

DEL MOMENTO ESTATUTISTA

Más reflexiones para las derechas.-No hagamos al Fuero de peor condición que a la vitivinicultura

Creo haber probado que vivimos un momento de "hipótesis" y no de "tesis" en materia foral. Y quiero decir, categóricamente, que la hipótesis que actualmente se nos brinda es menos hipótesis y, por tanto más próxima a la tesis que el régimen foral de hecho que ahora tenemos. Que conste así de manera rotunda. Que conste que el Estatuto que esperamos ver propuesto en breve al país añadirá a la autonomía que disfrutamos, mayor campo, de momento y grandes perspectivas, de futuro. Por lo cual no estamos, estrictamente, ante un caso de mal menor, sino de bien menor. Pues se trata, cabalmente, de eso: de escoger o de conformarnos con un bien, aunque sea pequeño, aunque no sea el grande bien que apetecemos. La Reintegración Foral es, para mí, el magno el supremo bien apetecido. Y digo esto trayendo saber y por saberlo, que es la Reintegración Foral. (Hay muchos muchachos, lector, que la propaguen sin conocerla y que admiten como corolarios a quienes la niegan substancialmente). El Estatuto de Estella es mucho menos que la Reintegración Foral, pero es, en algún aspecto, más que ella y, en conjunto, el anhelo de un gran bien para los fueristas navarros, para todos los fueristas vascos. Y el Estatuto de las Gestoas, el que ya propusieron y al que, sin duda, ha de parecerse mucho el que ahora propongan es, también, aunque menor que los más arriba apuntados, un bien estimabilísimo. Queda consignado así.

Y supuesto todo ello, me parece que no ya la fidelidad sino la obligación de votarlo será indiscutible. Indiscutible para los fueristas de veras, para los fueristas de corazón. No se concibe la sincera profesión de un ideal y el desdén por el aprovechamiento de toda coyuntura, por modestamente fecunda que parezca, para aproximar siquiera algo, su realización. Opino y no me cansaré de decirlo — que los medios catastróficos, o más exactamente dicho, la exclusividad de la fé en los medios catastróficos (porque, en absoluto tampoco yo soy opuesto a ellos), aunque parezcan más bravos y honrados son, muchas veces, cobardes y orgullosos. Que el verdadero va-

lor no hay que confundirlo con el ímpetu y con los hervores temperamentales de la sangre. El valor, como el celo, vale más si es sereno, paciente y humilde. ¡Qué dicha inefable ver nosotros, y en esta vida, la restauración plena de la soberanía foral! Mas debemos contentarnos con desbrozar el camino, con educar a quienes nos sucedan en normas de ardor humilde para que continúen el desbrozo. Despreciar estas vías, que son, sencillamente, las rutas del sentido común me parecerá error y pecado enormísimos. En cualesquiera vasco. Y más que en todos, en los de la derecha; en los de mi derecha. En la mi derecha cristianamente democrática y vasca y específica y esencialmente distinta de la derecha, abanderada con ella, existente en otras tierras de la Península, que acaso más de una vez no ha comprendido con justeza, de manera cabal, los motivos propios y peculiares de las luchas políticas de nuestra raza.

Ya sé que a más de uno de los que ahora se suman a esa mi derecha, a la que permanezco adherido como el murdago al árbol, quiero decir vitalmente, se le ha ocurrido, ya, pensar: con esos, con los enemigos, con los republicanos... ni al Cielo. Ya sé que habrá quien diga que no quiere autonomía ni nada si viene por la República o con ocasión o por medio, mas o menos directo, de la República laica. Me parecen esas actitudes absurdísimas, estrañísimas y cerriles. En todo momento. Y además, en el presente, ilógicas, toda vez que se está constituyendo en las Cortes nada menos que un grupo heterogéneo, de jacobinos y de palomas místicas, para esta altísima finalidad: la defensa de los intereses vitivinícolas! Cuando se hace esto — y quede asentado rotundamente que me parece muy bien, porque soy un convencido de la teoría de los partidos circunstanciales y pasajeros que preconizó para las Cortes Vázquez de Mella — cuando esto, repito, se hace... ¿no hemos de poder colaborar con los izquierdistas de nuestra tierra, hermanos nuestros al fin por la sangre, en la empresa del Estatuto? Medítese todo esto ante el altar de la Patria; y ante el ara de Dios también.

Jesús ETAYO.

Diversión estratégica

E. Esparza es un presumido cursi. Creerse elegante es una cursilería de bulto; es cabalmente la nota distintiva del parvenu o del presumido inelegante. Una de las virtudes más calladas es la de la elegancia. Quien lleva ésta a flor de labios, presume de fofito por este solo hecho. La elegancia a gritos es un intento cursi que naufraga; la mayor parte de las veces entre la chaqueta y la ironía de las gentes. Así ahora, ésta de Esparza. Lo notable del caso es que, a pesar de todo Narciso sigue en pie tan bello y tan presumido. Véase la muestra. "Tengo mano fuerte para mis nervios y una elegancia espiritual de la que ustedes, naturalmente no tienen la más remota noticia". Lo cual viene a darnos la razón en nuestra atinada presunción de que E. Esparza, sino sabe controlar sus nervios, por lo menos se cultiva y se contempla en sus purritos de elegancia, como el bello Narciso.

De lo demás, nada. Nuestro artículo del domingo que ha levantado ampollas al "elegante" era algo objetivo que ha quedado incontestado. Como que sospechamos que este exabrupto de E. Esparza no es otra cosa que una diversión estratégica. Lo interesante era responder adecuadamente y no re-

currir a "la manera inelegante y de suburbio" que quiere renovar nuestro inelegante Narciso. No le seguiremos por ahí esta vez, no por falta de armas ni de arrestos, sino por respeto al lector y al plan que nos hemos trazado. Después de todo, a los intereses del país y a los lectores, ávidos de soluciones prácticas, les importa poco el que E. Esparza tenga elegancia de espíritu o que sea una ave lira o un flautín; lo interesante es saber si las inspiraciones de esa campaña son acertadas o no, si la norma que presuntamente se defiende es la que conviene o no.

Nuestro propósito ha sido demostrar que la opinión sustentada por "Diario" está en pugna, no ya con el criterio de Navarra sino aún con el sostenido anteriormente por el propio "Diario" y por el propio E. Esparza. De los demás cargos nada contestamos porque todavía nos hemos de remitir a ellos.

Artía.

LEA USTED
"La Voz de Navarra"

LA LOTERIA DE NAVIDAD



El público presenciando el desarrollo del sorteo ante la cartelera de LA VOZ DE NAVARRA

(Foto Gerardo Zaragüeta).

LA LOTERIA DE NAVIDAD



Los niños del colegio municipal de San Ildefonso que han extraído las bolas y cantado los números en el sorteo celebrado ayer

COMENTARIOS

El Estatuto y los tradicionalistas

El sector tradicionalista de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya en asamblea celebrada el domingo último en Vitoria, después de ratificar su aspiración a la reintegración foral y la adhesión CIRCUNSTANCIAL al Estatuto Autonómico de Estella, de protestar contra el contenido de la Constitución, por su credo laicista y su tendencia centralista, y de formular la misma protesta contra la atribución conferida a las Comisiones Gestoras de elaborar y dirigir el Estatuto, ha acordado abstenerse de toda colaboración en la redacción del proyecto de Estatuto que se trata de formular ahora; y reservar o aplazar para el momento en que haya de tener lugar el plebiscito, la actitud que haya de adoptar con respecto al mismo.

Esto es en síntesis lo que nos ha hecho saber por medio de la nota que ha dado a la publicidad.

Pues bien; puesto que, el sector tradicionalista vasco se ratifica en su aspiración a la reintegración foral plena, que es (de tejas abajo—nuestra suprema aspiración, y sin que soñemos ni podamos soñar, en actuar de mentores de dicho sector, vamos a permitirnos hacer las siguientes preguntas:

Puesto que el sector tradicionalista aspira a la reintegración foral; ¿piensa llegar a ella, de una sola vez, de un solo golpe, o por etapas?

Si lo primero ¿nos quiere decir si cuenta para ello con alguna posibilidad razonable?

Por que si cuenta con ella, todos los fueristas nos apresuraremos a abandonar nuestra posición actual para abrazar la suya.

Pero si pretende llegar a ella por etapas, ¿nos quiere decir cuáles son estas, y qué probabilidades de obtenerlas existen?

Por que el hecho real, innegable es, que hoy se nos ofrece una ocasión de obtener sin odds ni mucho menos de nuestros derechos, por lo menos parte de ellos y parte que puede encerrar, muchísima importancia, sin ninguna necesidad de renunciar al resto.

Esta es la realidad.

Sesión de la Junta de la Casa Misericordia

A la hora acostumbrada celebró sesión en la tarde de ayer la Junta de la Casa Misericordia, presidida por el señor alcalde don Nicasio Garbayo.

Fue leída y aprobada el acta de la última sesión, y se aprobaron también las cuentas presentadas.

Se recibieron 489 pesetas, del que fue parroco de Ibañeta don Santos Vicente, (q. e. p. d.) en concepto de manda testamentaria. Hizo la entrega el vocal don Justino Arraiz.

Fue admitida en el Asilo una anciana y se autorizó la salida de dos niñas y un niño que estaban por cuenta de la Junta Provincial de Protección a la Infancia.

Se dio cuenta del resultado líquido del partido benéfico celebrado en Euzkadi, que importó 2.499 pesetas.

Se estudiaron las condiciones de arrendamiento de la Plaza de Toros para 1932. Se hará la subasta el 4 de enero.

Se dio cuenta en la forma en que viene haciéndose el traslado de los asilados al nuevo asilo y se tomaron acuerdos relacionados con la estancia en estos primeros días en el nuevo asilo.

Se acordó hacer la inauguración ofi-

Emissiones por radio en euskera

No solo aquí, en esta porción del País Vasco comprendida entre el Bidasoa y el Ebro, se trabaja por el prestigio y engrandecimiento de nuestra tierra, procurando expandir las buenas cualidades nuestras por todo el ámbito civilizado. También nuestros hermanos del otro lado del Bidasoa se mueven al impulso de idéntica inquietud.

Dentro de pocos días, el 30 del presente mes, la Radio Colonial de Bayona, iniciará emisiones euskéricas por espacio de dos horas.

La parte musical cantada estará a cargo de nuestro querido amigo el benemérito tenor, señor Laborda.

Anunciamos la novedad para que la tengan presente los radioescuchas.

El del Nuevo Asilo, uno de los domingos del mes de enero.

Se trataron asuntos de gran interés para la Casa.

Se aprobó el acuerdo de que por la Casa Misericordia se vuelva a hacer el suministro de comidas a los individuos del Depósito Municipal.

Se levantó la sesión a las nueve de la noche.

ESTAMPAS DE LA RAZA

Tragantúa y los vascos.-La boda del caserío.-Lluvia, yantar y baile.-¡Trece horas sentados!

La raza vasca no es propiamente "la que brinca y baila en las faldas del Pirineo", que decía Voltaire. Es la raza de estómago de hierro que come y bebe con la espantable voracidad de un Tragantúa. La que produce "gourmenis" con la misma espontaneidad con que el bosque produce helechos. El pueblo que ha llegado a convertir el acto físico de la deglución en un juego de fuerza con sus "recordums" y sus apuestas colectivas. Siempre me acuerdo, a este propósito, de un dibujo de Arráiz. Representa uno de esos duelos, corrientes entre aldeanos, en que dos grupos de ellos apuestan "a ver quien come más". Se ve una gran estancia ocupada por dos largas mesas. Incluidos sobre ellas los contendientes devoran platos y más platos con la ferocidad de hambrientos buitres. Cruzan las "neskas" entre las mesas llevando en alto fuentes humeantes. Se oye en el cuadro un rumor sordo de corajuda brega, de quijadas frenéticas de esófagos inatigables. Y en lo más recio de la lucha un espía vierte en la oreja del patrón de una de las mesas esta advertencia alentadora: "TENGAIS CUIDAO. QUE EN EL BACALAO VOS LLEVAN VENTAJA. ¡A VER SI LES PILAIS EN LAS CHULETAS!"

Siempre escuché con interés de inapetente estos fantásticos relatos de comidas vascas. Me río cada vez que me acuerdo de aquellos dos aldeanos de Erro que después de llenarse la tripa de garbanzos "rompieron a llorar como críos", al ver que la ventrera les sacaba una fuente de cordero. O de aquellos otros que, en Donostia, después de una comida regía convivieron en que "se habían quedado de hambre. Y repitieron el banquete" empezando por el café y terminando con los entremeses.

Por eso saqué papel y pluma cuando cierta persona me relató en Iruña hace unos días de la fiesta y comilona con que en un caserío navarro celebraron-no hace dos semanas—la boda del hijo. Corto estuvo en palabras el confidente, como buen montañés, pero a fé que al través de sus frases vislumbré un aguafuerte de tan recio tipismo, de tan vasco color que me sentí con ganas de comérselo a mis lectores.

Figúrase el caserío grande y rico envuelto en las gudejas de la borrasca, (todo el día se pasó lloviendo). Los convidados que van llegando en sus caballerías o a pie sobre los zuecos, bajo la inmensa cúpula de sus paraguas.

Pasaron de "asencia" los invitados. Desde las diez amósse baila en el zaguan, con música de acordeón. A las doce, y co-

mo aperitivo para entonar el cuerpo se les sirvió a los unos "caldo" y a los demás galletas y licores. A cosa de las tres sentáronse a la mesa. Como llovía y entraba un frío de mil diablos por los ventanales, hubo que cerrar estos y el yantar celebróse como en plena Edad Media: "a la luz de las velas". Improvisados candelabros sustituyeron a los ramos de flores. Fue una comida digna de las bodas de Camacho. Ocho terribles platos desfilaron por este orden: "Entremeses, Sopa de fideo, "paella con chorizada y carne, Garbanzos "con pella, Cocido de gallina y carne con "pimientos, Ternera en salsa, Merluza con "mayonesa" (los aldeanos llamaban miel a la mayonesa) "Pollos asados. Postres variados, Planes, frutas. "Café, licores, galletas y puros. En total nuestros "sensillos navarros" se comieron en aquel día "22 pollos 10 gallinas, 16 kilos de merluza, "20 de ternera y 10 de garbanzos, 12 pe- "llas, 16 latas de gusantes, 10 botes de pl- "mientos, 2 decálitros de café un hectól- "tro de vino (aparte las botellas de lico- "res), 7 kilos de uvas, 4 docenas de na- "ranjas, 2 de mandarinas, 2 docenas de "plátanos 2 cajas de galletas... más las "aceitunas, anchoas y chorizo que ingirle- "ron como entremeses". "Bah—me decía el que me lo contó—lo quis, las fajas bien pronto tuvieron que soltar aquellos... Uno gordo, al salir me decía: ¡A jueves estamos? Pues hasta el domingo lo menos ya está bien la tripa me pasee".

Después de la comida el acordeón los puso en movimiento. Hasta bien entrada la noche bailaron el "cun-chun" "neskas", mozos y viejos, hasta caer rendidos todos. Todos excepto dos o tres que "pasados", "se sentaron a la mesa a las doce y no se "levantaron del asiento (este detalle me "lo juraron) hasta los dos de la madrugada". Al que esto me contaba le portaba yo ciéñdole: ¡Vamos! que ya se habrán levantado alguna vez, siquiera para... "Ni para eso", me respondió. Y entonces...? ¡Ah! pues no sabemos. "Los chicos ya anduvieron al otro día mirando en el suelo... pero, no sé, no sé cómo se las arregló el que fuera porqué sin levantar se estuvieron más de trece horas". Y ¿qué hacían?

¡Ah! pues... sin parar de comer, de beber y de jugar al más "andaban". Hubo quien se bebió cuatro litros de vino! Y dice que en el paroxismo de su alegría, los aldeanos lanzaban este grito, que es todo un poema de solidaridad vasca: ¡Gora gu eta gutarrak!! (¡Viva nosotros y los nuestros!)

JOSE MARIA IRIBARREN.

Tudela Diciembre 1931.

¿El dólar, en peligro?

Todavía no es más que un rumor arrogante acerca de un peligro que se quiere suponer remoto: la concesión del patrón oro en los Estados Unidos, a ejemplo de Inglaterra, países escandinavos, Japón y...

Sería algo extraordinario que la gran potencia financiera, acaparadora de oro y acreedora de casi todos los países del orbe, tuviese también que claudicar monetariamente; pero tantas cosas raras se han visto ya, que esa más no sorprendería demasiado. Y eso que está fresca la declaración solemne que hicieron conjuntamente Hoover, en nombre de los Estados Unidos, y Laval, en nombre de Francia, de mantener en sus respectivas naciones el patrón oro.

Mal síntoma es que el rumor lo propale la Prensa británica y que en los Estados Unidos algunos influyentes periódicos se pronuncien abiertamente por el abandono del susodicho patrón, pues con tales campañas puede fácilmente prender el pánico que induzca a los que tienen depositado su dinero en los Bancos a retirarlo convirtiéndolo en oro, para atesorarlo o situarlo con mayores garantías o ventajas. Y si se generaliza esta táctica, tiene que fallar el sistema de la convertibilidad y la resistencia bancaria en razón a que sólo hay, según los últimos datos conocidos, 4.000 millones de dólares oro para 50.000 millones de dólares de cuenta depositados en los Bancos.

Durante el año en curso la exportación de oro de los Estados Unidos se ha elevado a 430 millones de dólares contra 116 millones durante el mismo período de 1930.

Para enjugar el déficit presupuestario que en el ejercicio de 1930-31 fué de 902 millones de dólares y se elevará en el de 1931-32 a más de 2.000 millones, se tienen que aumentar fuertemente las cargas tributarias y se teme que ni aun así se podrá prescindir de recurrir al empréstito, como ya se ha hecho emitiendo 1.500 millones en bonos y, por otra parte, el presidente Hoover proyecta par auxiliar a las empresas industriales y bancarias en situación apurada, la creación de una Corporación nacional de crédito con un capital de 500 millones en obligaciones avaladas por el Tesoro y pignorable en los Bancos de la Reserva federal.

Por todo ello, se sienten temores de una inflación fiduciaria que podría poner en riesgo la convertibilidad del dólar y ocasionar el abandono del patrón oro: aunque a muchos no desagrada esta eventualidad, en cuanto alivia las cargas financieras. En estos tiempos, según observa Bainville, toda son gangas para los deudores. "Desde hace al menos diez años, quien presta se arruina". La cuestión es

endeudarse y no pagar o pagar con mala moneda. Los antiguos marcos oro se revaloraron a cero; los francos, oro de 100 céntimos, a 20 céntimos; las libras esterlinas valen hoy un 30 a 35 por 100 menos que las de hace cuatro meses; las liras los francos belgas, etc., etc...

Y ahora se vuelve a hablar de otra caída de los marcos (se dice que nuestro Centro Oficial de Contratación de Moneda ya ha tomado sus medidas de precaución); y por primera vez circulan rumores sobre el florín de Holanda.

La caída del dólar sería el coronamiento del desastre monetario mundial. Los deudores, encantados, y se murmura que la Banca judía internacional también, por su arte en manejar los hilos del cambio en las monedas avariadas y en asumir el control de ellas.

Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Navarra

Concedida a este Instituto por el Gobierno de la República española la creación de una Escuela preparatoria para ingreso en el mismo, se hace saber a los señores Maestros nacionales que deseen concursar dicha plaza, que las solicitudes, acompañadas de las respectivas hojas de servicios, se admitirán en esta Secretaría, dirigidas al señor Director del Instituto, durante un plazo que terminará el día 10 de febrero de 1932, según acuerdo del Claustro de Profesores en sesión celebrada el día 15 del corriente.

El Secretario,

Antonio García Fresca.

Tipográfica Navarra

Junta General extraordinaria. Se convoca a los señores accionistas a Junta General extraordinaria que se celebrará el día 29 de los corrientes a las siete y media de la tarde en el domicilio social.

El Gerente,

Ramón de Oñá y Nagore.

MARINO HUDER

Perros y enfermedades de la mujer. José Alonso 2-3.º dcha. PAMPLONA

Ecos de sociedad

La moda a través de los tiempos

Hubo un tiempo en que la línea, el color y, en suma, las características de un vestido denotaban la edad de la mujer. Ya no llevaba ninguna señora el color rosa una vez traspuestos los 25 años, y las abuelitas de tan sólo 40 años se ponían la capota de cintas invariablemente.

Por nada del mundo las jovencitas casaderas de aquella época hubiesen elegido telas para vestirse y ataviarse entre los terciopelos y los tafetanes. También les estaba prohibido el más casto escote. A su vez, tampoco aquéllas en quienes las primeras canas plateaban las sienes, podían legítimamente exhibir los hombros.

Hoy la moda, afortunadamente, se ha nivelado. Ya no hay diferencias entre las pollitas de 16 años y las de 21, y la hermana mayor, ya casada, lleva perfectamente los mismos vestidos que la pequeña, menor aún.

Una mujer permanece joven durante mucho tiempo, pero es de advertir que si se ha alejado el límite de la juventud no es por pura convención, sino que la práctica de los deportes, la vida activa y el trabajo, no parecen permitir a las mujeres modernas el que tengan tiempo para envejecer. Conservan siempre un andar vivo, un carácter alegre, una línea impecable que da lugar a que los transeúntes se vuelvan para contemplarlas.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños. Rayos ultravioleta, electro-medición.
RAYOS X
Roncesvalles, 4, primero
Teléfono 1022
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

Sim embargo, no se debe abusar de las circunstancias. Las mujeres deben ante todo percibir lo que conviene a su belleza y lo que les realza.

Saberse vestir es una verdadera ciencia, que posee, singularmente, la mujer francesa. Pocas veces se abisma que ésta se ponga algún vestido inadecuado. Por la hechura y por los detalles se diferencian especialmente los vestidos de las jóvenes casadas. En cambio, el vestuario de una señora de edad ha de afectar cierta severidad.

En tiempos de las faldas cortas he visto niñas que se burlaban de la falda larga llevada por una abuelita; sin embargo, la falda de ésta era nueva; tan sólo el buen gusto y el talento la habían alargado para disimular los tobillos algo desfigurados por la edad.

Así como modificamos nuestros vestidos, según las épocas del año, seamos modificados también su aspecto de conformidad con las estaciones de la vida.

CARIDAD

Una viuda con cinco hijos, muy necesitada, agradecería a las personas caritativas, que le socorran con una limosna.
Domicilio: Tejería 17, primero

VIAJES

Ha venido de Tudela el industrial don Víctor Morle.
—De Isaba el alcalde don Dositeo Ochoa.

MADERAS

De pino de Roncal y entarimados.
ANTONIO ERICE

—Marchó a San Sebastián el digno juez de Primera instancia de esta capital don José Santamaría, acompañado de su distinguida esposa doña Carmen C. Santamaría e hijos.

Sastre y Modisto

Extranjero

Confección de toda clase de prendas para caballero y señora. Enseñanza de Cortes modernas para sastres y modistas.
Calle Amaña, 20, primero, dcha. Pamplona

—De París ha regresado el abogado don Luis Ortega.

—De Valencia el profesor de la Escuela de Comercio de aquella ciudad don Daniel Arnedo.

—De Ubeda el teniente coronel de infantería don Alfredo Beorlegui.

—De Madrid el ex diputado a Cortes conde del Vado.

NATALICIOS

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña primer fruto de su matrimonio doña Rosario Ico, bella esposa del funcionario de "La Vasconia" don Juan Larrea.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

—El ex diputado foral don Francisco Javier Arraiza y su bella esposa doña Orosia Frauca han visto alegrado su hogar con el feliz nacimiento de un robusto niño, por cuyo motivo les enviamos nuestra enhorabuena más cordial.

VARIAS

Ante la Sala de Gobierno de esta Audiencia Territorial ha prometido el cargo el nuevo abogado de este Colegio, don Juan Arribita, a quien deseamos muchos éxitos en su profesión.

ENFERMOS

Por el doctor Lite le ha sido practicada felizmente una intervención quirúrgica a nuestro vecino don Eladio Maissonave, por cuyo restablecimiento hacemos los más fervientes votos.

DEL MAGISTERIO

Concursos de traslados

La Sección administrativa de primera enseñanza de esta provincia ha despachado con toda celeridad el concurso de traslado que estaba en tramitación y con fecha 21 del actual ha remitido a la Dirección general las correspondientes propuestas de Maestros y Maestras, que son las siguientes, teniendo en cuenta las preferencias señaladas por más de un Consejo local:

Don Sebastián Iruja, para Goizueta.
Don José Beunarte, para Lizasoain.
Don Angel Lampreabe, para Morenita.
Don Marino Latienda, para Jaurrieta.
Don Joaquín Puy, para Villava.
Don Enrique Martínez, para Cortes.
Don Moisés San Martín, para Eleatzo.
Don Juan Laco, para Aoz.
Don Francisco Albero, para Cintruénigo.
Don Silverio Imizcoz, para Puente la Reina.

Don Celso Pérez, para Ayegui.
Don Francisco Rojo, para Urdiain.
Don Faustino Saldana, para Tudela.
Don Fernando Urdiain, para Isaba.
Don José Gamboa, para Allo.
Don Antonio Garayoa, para Lerín.
Don Manuel Díez, para Fitero.
Don Julián Sanz, para Castejón.
Don Honorato Martínez, para Echauri.
Don Gregorio Sánchez, para Artieda.
Don Eleuterio Barbera, para Lanz.
Don Javier Sarasibar, para Legorroyen.
Don Francisco Sanz, para Meano.

Don José del Hoyo, para Astiz y Alii.
Don Martín Escribano, para Aldaz.
Doña Teófila Villanueva, para Villafraña.
Doña Pilar Badía, para Sumbilla.
Doña María Berisa, para Caparroso.
Doña Rosario Lizarraga, para Sesma.
Doña Petra Berriain, para Isaba.
Doña Teófila Barrio, para Villaveta.
Doña Concepción Sarasola, para Leoz.

Doña Encarnación Núñez, para Erusun.
Doña Francisca Romanos, para Urdáiz.
Doña Gilberta Martínez, para Agorreta.
Doña Agueda Guillermo, para Muriello el Cuende.
Doña Josefina Salvatierra, para Arriba.
Doña Teresa Goldaracena, para Aza.

Don José Aicoa, para Lezaun.
Don Agustín Ibarrola, para Subiza.
Don Pedro López, para Oiz.
Don Martín Zugasti, para Oco.
Don Emilio Jimeno, para Echagü.
Don Jesús Díez, para Arbeiza.
Doña Amparo Caparroso, para Sanca.

Doña Josefa B. Insausti, para Balcacoa.

A partir del señor, Aicoa se han hecho las propuestas con arreglo a las condiciones de preferencia señaladas en el Estatuto, por no haber formulado las propuestas a tiempo, o renunciar a hacerlo, los respectivos Consejos locales.

Quedan desiertas por falta de aspirantes, las Escuelas de Castillonuevo, Viloria, y Gabarra, para Maestra, y la de Ibricu, para Maestro.

Comité Paritario del Comercio de la alimentación

En sesión plenaria celebrada por el Comité Paritario del Comercio de la alimentación y en atención a solicitud formulada, acordó que los comercios de ultramarinos y derivados sobre los que ejerce jurisdicción ese Comité, puedan tener abiertos sus establecimientos durante los días 24 y 31 del corriente mes hasta que los patronos tengan por conveniente, advirtiéndose que la dependencia no tendrá obligación de trabajar más horas que aquellas que en las Bases de Trabajo aprobadas se establece y que las demás serán consideradas como extraordinarias.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados y de los comerciantes incluidos en este Comité Paritario.
Pamplona 22 de Diciembre de 1931.—El secretario Salvador Goñi.

Boletín religioso

SANTOS DEL DÍA

Beato Nicolás Factor; Migdonio, Mardonio, Teófilo, Saturnino, Eúporo, Gelasio, Eutimio, Zótico, Cleómenes, Evaristo, Agátopo, mrs.; Servulo, paraíso; Victoria, vg.

Beato Nicolás Factor

Valencia fué la patria de este siervo de Dios, que nació el día 29 de junio de 1520. Desde su niñez llamaron la atención su seriedad, su devoción y su afecto muy compasivo hacia los pobres. En cierta ocasión dió su comida a una mendiga, lo que visto por un compañero, preguntó si ella se alimentaba por él, a lo que contestó: que aun le aprovechaba mucho más que si él la hubiese tomado. Compadecía y asistía a los leprosos, a quienes besaba los pies y sus llagas, diciendo que lo hacía al mismo Jesús. Dedicóse a los estudios, sobresaliendo en la música y pintura. A los diez y siete años entró en la Orden Franciscana y desde luego fué el vivo modelo del verdadero fraile menor. Ordenado sacerdote, le dedicaron sus superiores a la predicación e incontables fueron los frutos que alcanzaba con la vehemencia de sus palabras y más aun con su santidad, pues muchas veces quedaba en éxtasis y suspendido en el aire. Extremada fué su mortificación, sus vigias y sus disciplinas; que luego el Señor le recompensaba con admirables visiones y consuelos espirituales. Durante algunos meses vivió entre los capuchinos de Barcelona y al volver a los suyos hizo célebres sus palabras: "Me voy de los santos y vuelvo a los santos". Murió en día como hoy, a los sesenta y tres años de su edad, en 1583.

EN LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO

Solemnísimo Triduo Eucarístico de Acción de gracias que, la Archicofradía y el Roper de niños pobres, dedica a su Patrona la Beata Inmaculada los días 25, 26 y 27 de Diciembre de 1931. Programa de los cultos del Triduo: Días 1 y 2.—Por la mañana a las ocho, misa de comunión general en la Capilla de la Santa. Se cantarán escogidos motetes eucarísticos. Intencionés de las comuniones gene-

rales de los tres días.—Día 1.º. Por la conversión del mundo infiel.—Día 2.º. Por España.

Por la tarde a las seis y media, el ejercicio solemne con exposición de S. D. M., estación, Rosario, Triduo, sermón, reserva y adoración de la reliquia, cantándose el Himno de la Santa.

La parte musical estará a cargo de un nutrido y escogido coro de Imeldas. Predicador del Triduo: M. R. P. Ignacio Reigada, Dominico, Profesor en Salamanca.

Día 3.º.—Fiesta principal.—Por la mañana en la misa de comunión, a las ocho, se distribuirán recordatorios.

Por la tarde: la función a las cuatro y media.—Además de los cultos anteriores, al final se organizará la procesión de la Beata Inmaculada, en la que tomarán parte la Archicofradía, el Colegio de las MM. Dominicas y los niños de El Roper.

Veneración de la Beata Inmaculada.—El día 28 estará puesta a la veneración de los fieles la imagen de la Beata Inmaculada, siendo velada por los Celadores.

EN LOS CORAZONISTAS
Jueves día 21.—Los Coros de este Centro diocesano harán la Comunión conmemorativa solemne en las misas de seis, siete, siete y media y nueve.

La Hora Santa, con la solemnidad acostumbrada, a las siete en punto.

EN LOS PP. REDENTORISTAS
CULTOS EXTRAORDINARIOS
La noche del día 24, a las doce, Misa de Gallo, en la cual se dará la comunión y habrá adoración del Niño Jesús.

Los días 25, 26 y 27, cultos solemnes en honor del Niño Jesús, con sermón predicando los PP. Goy, Ramos y Morán.

Hoy domingo, a las seis y media de la tarde, será la función mensual con sermón por el M. R. P. Pere.

Día 30, Retiro fin del año: Predicará el M. R. P. Pere.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde.

El conflicto de Saragada, resuelto

Uno de los problemas de carácter social-agrario de más importancia de nuestra Ribera, era el de Saragada. ¿Quién no ha oído hablar del "caso" de Saragada en Navarra?

Pues bien, afortunadamente gracias (a cada uno suyo), a las acertadas y prudentes gestiones del señor Gobernador, a la transigencia y moderación del Duque del Infantado y a la buena disposición en que últimamente se ha colocado el vecindario ha sido posible hallar una solución al problema, que anteaer presentaba un carácter agudo y un aspecto tan grave. Larga, pesada y laboriosa fué la reunión que ayer celebraron en el Gobierno civil el duque y la Comisión de vecinos de Saragada, pero por fin el señor Gobernador después de oír a unos y otros, pudo proponer dos soluciones, una de las cuales fué desde luego aceptada por ambas partes y confirmada más tarde por los vecinos de Saragada, pues la Comisión de este pueblo había dado su consentimiento a reserva de la ratificación del vecindario.

Una de las cláusulas del convenio es la de que el Duque dará en arriendo ocho rabadas de regadío a cada uno de los cincuenta vecinos que hasta la fecha no tenían tierras en arriendo.

Celebramos vivamente que se haya solucionado el problema que anteaer presentaba tan mala cara y felicitamos a unos y otros, y desde luego al señor Gobernador, por la prudencia y al propio tiempo energía, empleadas con la oportunidad y tacto debidos.

Fabricantes-Exportadores

de Alpagatas y plantillas de yute

Viuda e Hijos de Bereciartúa

AZCOITIA
Teléfono 103
Casa fundada en 1893

Dr. J. LUCEA VILLAR

Enfermedades de la sangre y secreciones internas (Diabetes, bocio, obesidad, etc.)

Análisis de sangre Medicina general

AVENIDA CARLOS III, 16, 2.º

Teléfono 1015

ANIS LAS CADENAS

De primera calidad

DEPOSITO EN PAMPLONA

CONSTITUCION 12.º

TELEFONO 2244

Noticias y sucesos

A PRESENTARSE

Para enterarles de un asunto militar se servirán presentarse en el Negocio de Estadística del Ayuntamiento de esta capital los siguientes:

Benito Urdanoz Ansoain, Benedicto Ecay Zugasti, Daviz Zozaya Flores, Faustino Garraida Laurens, Gabino Guillén Pascual, Higinio Fernández Mallo, Pedro Yoldi Beroiz, Pablo Armona Biurrun, Fermín Miguel Arazuri Calla, José María Lacabe Arteaga, Miguel Ocaray Errea, Rafael Moreno Erro, Saturnino Prados Pascual, Simón Pérez Zardoya, Benjamín Muniaín Rubio.

CRISIS

porque se quiere... Emplea lejía EL TIGRE y limpiarán tus ropas, ahorrarás y no quemarás

Cruz Erroz Larrea, Francisco Oroz Hernández, Germán García López, Lucio Luquin Martínez, Agustín Echarte Garziz, Angel Guruciaga Olachea, Eduardo Turillas Lerga, Félix Martínez Larrayoz, Pablo Villanueva Leizaola, José Garjón Aróstegui, Felipe Arre qui Chocarro, Francisco Pagoto Bengoechea, Gregorio Ezquer Tapia, Laureano Pérez Gainza Lorenzo Fransus Villanueva, Fermín San Martín Hurtado, Manuel Armisen Huici, Víctor Santiago Garayoa Imizcoz, Alfonso Alzugaray Jácome, Angel Blanco Salvatierra, Isaac Iburria Alzate y Ramiro Armendariz Martínez.

CHOQUE DE AUTOS
De Ancín se han recibido noticias dando cuenta de un choque de dos automóviles.

No ocurrieron desgracias personales, pero los coches sufrieron desperfectos de importancia.

ROBO EN EL TREN

Ante la benemérita de Iruzzon se ha presentado el factor de la estación del Norte don Gaspar Pareda, denunciando que a la llegada del tren de mercancías número 1126 y en el trayecto comprendido entre Pamplona y aquel punto se había observado que iba un vagón abierto, del cual faltaba un saco de pinturas.

Se practican gestiones para averiguar si se trata de un caso involuntario o de una sustracción.

¡POR CARIDAD!

Se encuentra en caso de extrema necesidad una honrada y pobre familia que tiene cinco hijos enfermos y todos ellos graves.

Dos de ellos están hospitalizados, y los otros tres en casa. Los donativos pueden entregarse en la casa llamada de Iraizoz, sita en el camino de la Fuente del Hierro, o bien en LA VOZ DE NAVARRA.

¡Ajudan a socorrer esta desgracia las almas caritativas!

Nuevo sistema de televisión

Actualmente están transmitiendo con regularidad programas de televisión desde Londres; pero el radioescucha ordinario de los programas de la Corporación Británica de Radiodifusión no está provisto de los aparatos receptores necesarios y, por tanto, no puede darse cuenta del progreso que se ha hecho durante estos últimos años. La televisión se halla todavía en su estado experimental, y las fotografías tienen todavía una estufación semejante a la que solíamos ver en las primitivas películas cinematográficas.

Además, el coste de los aparatos receptores es alto, los programas son de corta duración y de limitada esfera de acción, y actualmente dedican tiempo a la recepción de televisión solamente los entusiastas y los aficionados ricos.

Un anuncio hecho recientemente hace esperar que en un futuro cercano el progreso será considerable. Un joven físico inglés, Mr. G. V. Walton, ha estado trabajando durante varios años en el estudio de este problema, deduciendo que todos los sistemas de televisión inventados hasta ahora no podrían proporcionar las fotografías grandes, perfectas y de fácil transmisión necesarias para recepción popular generalizada. El ha perfeccionado un sistema, al que llama "Scophony", basado en principios nuevos y originales, que requiere un solo conductor para la radiotransmisión de visión, sonido y señales de sincronización.

Los resultados han sido tan favorables, que se espera confiadamente que dentro de poco tiempo la televisión pasará de su etapa experimental a la popular y comercial de tamaño razonable acompañadas de sonidos que se pondrán a la vista de uno con sólo tocar un botón.

Los detalles técnicos del nuevo sistema son, en verdad, fundamentalmente sencillos; pero para descubrirlos se necesitaría escribir un tratado voluminoso.

Los resultados han sido tan favorables, que se espera confiadamente que dentro de poco tiempo la televisión pasará de su etapa experimental a la popular y comercial de tamaño razonable acompañadas de sonidos que se pondrán a la vista de uno con sólo tocar un botón.

Los detalles técnicos del nuevo sistema son, en verdad, fundamentalmente sencillos; pero para descubrirlos se necesitaría escribir un tratado voluminoso.

Los disturbios de Cadreita

Parece que se han encaimado los ánimos de parte del vecindario de Cadreita que anteaer se encrespaban contra el administrador del duque de Albuquerque.

Se trata de que el citado señor administrador pretende, como es su deber, defender los intereses del Duque puestos en litigio por parte del vecindario ante el Juzgado de primera instancia de Tudela.

Estos vecinos han interpuesto demandas sobre arrendamiento, y por lo visto se han creído que el administrador no tenía derecho a contestarlas, y sobre todo a alegar las pruebas que crea pertinentes a su derecho.

Los vecinos amotinados deben tener en cuenta que si la Ley les da derecho a revisar sus contratos, también se los da al propietario para defenderlos.

De todos modos, celebramos que las combinaciones enérgicas y las medidas adoptadas por el señor Gobernador hayan dado su fruto.

CASA DE SOCORRO

En este establecimiento se presentaron y fueron asistidas en el día de ayer las siguientes personas:

Luis Berriain, de 52 años, con herida incisa en la mano izquierda.
Justino Trabes, de 3 años, con herida contusa en la frente.
Julián Harle, de 17 años con quemaduras de primero y segundo grado en el antebrazo derecho.

Frutas secas de California

Melocotón, Pera y Manzana, a DOS PESETAS KILO. Ciruelas y Orejones superiores. Turrónes de todas clases. ANDRÉS CIGANDA Mayor, 56

ROBO EN EL TREN

Ante la benemérita de Iruzzon se ha presentado el factor de la estación del Norte don Gaspar Pareda, denunciando que a la llegada del tren de mercancías número 1126 y en el trayecto comprendido entre Pamplona y aquel punto se había observado que iba un vagón abierto, del cual faltaba un saco de pinturas.

Se practican gestiones para averiguar si se trata de un caso involuntario o de una sustracción.

¡POR CARIDAD!

Se encuentra en caso de extrema necesidad una honrada y pobre familia que tiene cinco hijos enfermos y todos ellos graves.

Dos de ellos están hospitalizados, y los otros tres en casa. Los donativos pueden entregarse en la casa llamada de Iraizoz, sita en el camino de la Fuente del Hierro, o bien en LA VOZ DE NAVARRA.

¡Ajudan a socorrer esta desgracia las almas caritativas!

Fiesta de Reyes de 1932

Suscripción popular para organizar la Fiesta de los Reyes y obsequiar con juguetes a los niños del Hospital Incluso, Asilos y Cantinas Escolares.

TERCERA LISTA

De los señores maestros cursillistas, parte de la colecta hecha entre los mismos para fines benéficos

Doctor Clavero 10,00

Don Ramón Bengaray 25,00

Don Nicolás Pérez 5,00

M. A. S. 5,00

Cámara de Comercio 50,00

Don Blas Goñi, Presbítero 5,00

Don Mamerto Goñi, Presbítero 5,00

Coccolita y Mercedes 10,00

Tatita 5,00

Merche y Toyita 5,00

Jesús Campos 5,00

Niña Pilar Gárriz 15,00

C. A. M. 2,00

Doctor Lile Blanco 25,00

Doña Julia Navascués 10,00

Don Juan Urziza Iruñain 25,00

Sres. Arrieta Hermanos 25,00

María Teresa y María Pilar Urri za Zulaica 10,00

Niño Miguel Angel Solano Urri za 5,00

J. Luis Nagore Alcázar 10,00

Consuelo Nagore Alcázar 5,00

Fernando Nagore Alcázar 5,00

Miguel Pérez 1,00

Carlitos Mendiluce 25,00

JUGUETES

Se han recibido los siguientes lotes de juguetes: De la drogueria de Zoilo Pérez del comercio de la señora viuda de Cosgaya y del niño José Antonio Luca Martínez.

X

Advertencia.—Los donativos en dinero o juguetes pueden hacerse a cualquiera de los individuos de la Asociación de la Prensa, en las Administraciones de los periódicos locales, o en el domicilio del vicepresidente, Curia, 25, cuarto.

mate la TOS

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

con pastillas MORELLO

CAFES

"MAYA"

S. MARTINEZ

SARASATE, 15

PAMPLONA

Una nota oficiosa de la Comunidad Tradicionalista

El Decreto del ministerio de Gobernación de ocho de diciembre actual, que confiere "a las Comisiones Gestoras de Alava, Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra la misión de dirigir los trabajos para formular el proyecto o proyectos de Estatuto o Estatutos en los cuales se fijen y regulen las facultades autonómicas que, como ampliación de las ahora vigentes en dichas provincias, se les pudiera conceder con arreglo a la Constitución, "las relaciones establecidas con dicha finalidad entre las Comisiones Gestoras y la Comisión de Alcaldes de los Municipios Vascos, y la invitación hecha a representación tradicionalista para colaborar en la confección del correspondiente proyecto, imponen a la Comunidad Tradicionalista Vasca-Navarra el deber de deliberar con toda interés como el aludido, y de definir y proclamar su posición con respecto al mismo, en estos momentos de notoria trascendencia en que el País Vasco pone máxima atención en sus destinos.

Al efecto, reunidas las autoridades tradicionalistas de Alava, Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra y tras madura y serena deliberación, han adoptado los siguientes acuerdos:

Primero: Ratificar, ante todo, en la presente y muy adecuada ocasión, la aspiración de plena reintegración foral, con absoluta derogación de todas, cuantas leyes y disposiciones la contradigan, que, después de la rotunda e íntegra afirmación religiosa, octava lugar preeminente en el lema y programa de la Comunidad Tradicionalista.

Segundo: Ratificar igualmente la adhesión circunstancial a la idea Abstracta de un Estatuto Autonómico que, en tanto no se logre la plena restauración foral, atribuya al País Vasco la mayor posible suma de facultades ordenatorias de sus intereses religiosos, morales y materiales, adhesión que esta Comunidad acordó en reunión celebrada en San Sebastián en junio último e hizo pública en nota oficiosa, mostrando su aprobación, en principio, al proyecto de Estatuto elaborado por la Sociedad de Estudios Vascos, con enmiendas de primordial valor e interés, coincidiendo en ello con la sana opinión del País y fundando la unión sagrada de todos los elementos Católico-Fueristas que culminó en la memorable asamblea de Estella.

Tercero: Hacer pública la protesta de esta Comunidad por el contenido de la Constitución aprobada que, por su credo laicista y su tendencia centralista, pugna con las aspiraciones de su programa e impide que al Estatuto Autonómico queden incorporadas facultades que, como mínimo, debería contener para la salvaguarda de los intereses religiosos, morales y materiales del País.

Cuarto: Formular asimismo análoga protesta contra la atribución de dirigir la elaboración y proponer el proyecto de Estatuto asignada a las Comisiones Gestoras que en ningún modo representan al País Vasco-Navarro, y contra quienes ésta Comisión, en acuerdo de Oñate de julio último, expresó energía repulsa, que ahora ratifica.

Quinto: Abstenerse de toda colaboración en la redacción del proyecto de Estatuto que se trata de formular a base del Decreto aludido, dentro de los forzados límites de una Constitución sectaria y de la también forzada dirección de las Comisiones Gestoras.

Sexto: Cuando se presente a plebiscito un Estatuto, la Comisión Tradicionalista volverá a reunirse para señalar su actitud concreta con respecto al mismo.

Vitoria, 20 Diciembre de 1931.

Las Juntas.

(Retirado de nuestro número de ayer por falta de espacio).

De pitón a rabo

OTRA PLAZA DE TOROS MAS

En Avila, la Cámara de propiedad en una de sus últimas sesiones, aprobó la construcción de una plaza de Toros con el fin de resolver la crisis de Trabajo en aquella capital.

Se calculan en 500.000 pesetas el capital que se requiere para llevar a efecto esta obra, y se espera que entre los comerciantes y vecinos de Avila se suscriban todas las acciones.

También se espera la cooperación de toreros y ganaderos.

CON VISTAS A LA PROXIMA TEMPORADA MADRILEÑA

El gerente de la plaza de Toros de Madrid don Eduardo García, está contratando a los coleccionistas para la próxima temporada en la nueva plaza, teniendo hasta esta fecha en firme a Barrera, Cagancho, hermanos Bienvenida, Villalta, Félix Rodríguez y Victoriano de la Serna.

De toreros tiene adquiridos: Miura, Pablo Romero, Murube, Guadalupe, Santa Coloma, Antonio Pérez, Graellano, Argimiro y Alipio P. Tabernero, María Montalvo, Félix Moreno, Sotomayor, Encinas, Coquillas, Indalecio García, Ernesto Blanco y Vicente Martínez.

PLAZA QUE SE ARRIENDA

Se arrienda por uno, dos, o tres años

RASGOS

Los Cursillos del Magisterio

La labor pedagógicamente hablando que se ha desarrollado en la primera parte de los Cursillos de selección obliga a hacer un resumen de ellos.

Aparte del trabajo abrumador, tanto para los profesores como para los Cursillistas que en el transcurso de treinta días seguidos puede decirse no han tenido un momento de descanso, la orientación dada a todas las lecciones, los medios empleados y el sistema seguido, creo habrá complacido a todos los Cursillistas sin excepción.

Se han visto noventa temas prácticos por maestros especializados que han puesto toda su entusiasmo e incluso su saber, para que pudiera cumplirse el nombre que las lecciones llevaban, cual era el de modelo.

En pocos días han pasado por delante de los refeedos cursillistas toda una vida escolar: desde el grado de iniciación o sea, cuando entra en un niño en la escuela hasta el momento en que sale de ella para entrar de lleno en la vida de sociedad. Los temas explicados han seguido también la ruta paralela con esa vida.

Las lecciones teóricas explicadas por los profesores del Tribunal, han sido una cosa análoga; en los ciento cincuenta temas desarrollados se ha puesto de manifiesto la orientación que hay que dar a la enseñanza en la escuela, así como la importancia de la misma.

Lo más esencial e importante de las diferentes asignaturas ha sido expuesto en los treinta días de ejercicios.

Enumerar algún tema destacado sería difícil ya que todos tenían la máxima importancia.

Por ello — como decíamos al principio — la labor pedagógica desarrollada no ha podido ser mejor y no cabe duda que para todos los que han actuado habrá sido en extremo provechosa.

Tal vez puede decirse — por alguno de los aludidos — que es todo lo contrario, sin duda cuando vea el resultado negativo, mas sin fijarnos en el final, que será con el resultado de las calificaciones, debemos manifestar que las enseñanzas, la orientación, y el método que se ha empleado, habrá influido poderosamente en su formación profesional, y que repercutirá algún día cuando se hallen en posesión de una escuela.

Nosotros por nuestra parte, afirmamos que eso nos ha sucedido.

Y puestos ya a resumir digamos algo del ambiente de los Cursillistas.

El límite con que los primeros días estaban tantos los cursillistas como las distinguidas y simpáticas compañeras — todas sin excepción — se fue trocando en amistad y franca camaradería y puede suponerse que todos habrán sentido el final, siquiera por la compañía o el amigo etc., que siempre estaba dispuesto a complacer, tanto ellas como nosotros.

Era la entrada en vigor del sistema de coeducación, y a fuer que no se pasaba mal.

Y a este propósito recuerdo algunas frases que en tono jocoso dijo un profesor y que hoy nosotros las repetimos; que las palabras irían por parida doble, y lo afirmamos sin suspirar alguna.

Y ahora bien, nos dejábamos lo mejor que fué el broche de oro con que se dió el cerrojo. Los profesores, ex plicaban, creo lo celebraron con un banquete, nosotros por nuestra parte nos repartimos y mientras unos daban al son de las gramolas portátiles, otros bailaban sentados, pero con el tener y la cuchara en la mano y aun hubo otros que rápidamente prepararon el mundo y con él se fueron por el idem.

... M. N.

la plaza de toros de Badajoz, desde el primero de Enero de 1932, por tipo y condiciones del pliego que obra de manifiesto en la conserjería de la plaza.

CAMBIO DE RESIDENCIA DE GANADERO Y GANADERIA

Uno de los hermanos Pérez Tabernero don Argimiro, se marcha a vivir a Madrid.

Y también traslada la ganadería que pastará en una dehesa cercana a El Escorial.

FALLECIMIENTO

Ha muerto en Jerez el ex matador de novillos y después banderillero Juan Montenegro.

Residía en Barcelona, en cuya plaza toreaba con frecuencia.

PROYECTOS BILBAINOS

Se ha reunido la Junta administrativa de la Plaza de Vista Alegre, y después de otras cuestiones trataron del orden en que se han de lidiar las ganaderías en las ferias mayo y Agosto.

Se acordó que el primero de mayo se lidiara los toros de Escudero y el 2, los del Conde de la Corte.

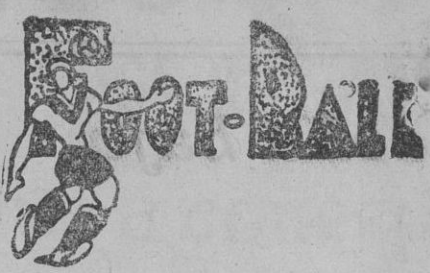
Y por Agosto el orden de las ganaderías es el siguiente: Concha y Sierra, Miura, Carmen Federico, Pablo Romero, Santa Coloma y Félix Moreno.

También se habló de la contrata de toreros acordando dirigirse a Márquez, Marcial, Barrera, Manolo Bienvenida y Domingo Ortega.

A Barrera y Ortega se les ofrecerá una corrida en mayo y tres en agosto.

TALEQUILLA

LOS DEPORTES DE "LA VOZ"



Federación navarra de fútbol

Habiéndose terminado las dos vueltas del campeonato de tercera categoría se señalan las fechas de los encuentros suspendidos como sigue:

Día 27 de diciembre:

Dena Zuri-Junior, a las nueve.

Gimnástica-Celti F. C., a las once.

Día 1 de enero:

Gimnástica-Celti F. C., a las once.

Día 3 de enero:

Dena Zuri-Celti F. C., a las once.

Día 6 de enero:

Junior-Magdalena, a las once.

Día 10 de enero:

Magdalena-Celti, a las once.

Gimnástica-Junior, a las once.

Día 17 de enero:

Magdalena-Dena Zuri, a las once.

Día 24 de enero:

Gimnástica Magdalena, a las once de la mañana.

Se previene a los Clubs que transcurridos DIEZ minutos de la hora señalada sin que alguno de los equipos haya comparecido en el terreno de juego, se ganará para sí el que comparezca, los puntos del encuentro computándose para la clasificación.

Si a la hora señalada para comenzar un encuentro los capitanes de los Clubs contendientes no se hubieren puesto de acuerdo en la designación de árbitro que dirija el encuentro, lo designará el Delegado nombrado para el mismo.

No se suspenderá ningún encuentro salvo que hubiere fuerza mayor justificada que impida su celebración, y por ningún motivo se dará comienzo a los encuentros diez minutos más tarde que la hora fijada.

Federación Navarra de Fútbol

Para Navidades

Champán "Vivert" a 3.50 botella grande. Vinos de Rioja blancos y tintos de las mejores marcas a precios económicos. Casa Lafaja, San Agustín, 4



UZCUDUN PELEARA CONTRA KING LEVINSKY

Nueva York. — El diario "La Prensa" dice que Paulino Uzcudun luchará, probablemente, con King Levinsky peso pesado, que se ha destacado brillantemente en sus últimas actuaciones, especialmente en su combate del viernes pasado, en el que derrotó a Tommy Loughran.

Levinsky venció a Loughran por puntos, pero su actuación fue magnífica, logrado derribar a su contricante tres veces durante los diez asaltos de la lucha.

Aunque el combate de Uzcudun con Levinsky no se ha confirmado, es seguro que el vasco se enfrenta con gran actividad para un próximo encuentro en Madison Square Garden, señalado para el día 15 del próximo mes de enero.

EL DINERO DE LOS PUERTAZOS

GENOVA. — Primo Garnera, desembarcado en esta población, se trasladará a Sequais, su pueblo natal. En Sequais reúne a toda su familia para pasar con ella las fiestas pascales. El dinero ganado en los rings sirve al gigante para juntar en torno a sus padres toda una familia que no había podido reunirse desde hace diez años. Y la solemnidad familiar será mucho mayor al aprovecharse para inaugurar un soberbio hotelito que Primo ha hecho construir para sus padres. Un hotelito de un solo piso, a la moda de los americanos de Florida, con calefacción central, frigoríficos y las más modernas instalaciones.

León See ha confirmado que su "Bebé" volverá a combatir el 15 de enero, enfrentándose con el campeón europeo, Mueller, en Berlín, añadiendo que después peleará Primo en el Palacio de los Deportes, de París, y en el Albert Hall, de Londres.

OLANGUA, AL EQUIPO DEL PREPARADOR MENDEZ

BARCELONA. — El boxeador Olangua ha pasado a formar parte del equipo del preparador Méndez, el cual le ha mandado que vaya a su casa para descansar durante dos meses a fin de ponerse en debida forma.

EL HOMBRE QUE SE HIZO RICO CON DELANEY SIGUE GANANDO CON BATTALINO

NUEVA YORK. — Peter O'Reilly, que se hizo rico con Delaney, a quien vendió por 50.000 dólares cuando ya el ex campeón de los semipesados no ofrecía ninguna perspectiva halagüeña, está ganando ahora mucho dinero con Battalino, campeón del mundo del peso pluma.

O'Reilly piensa hacer disputar a Battalino el campeonato del mundo del peso ligero en el año próximo.



UNA OPINION DE NUÑMI SOBRE CORREDORES DE 5.000 Y 1.500 METROS

PARIS. — En un diario deportivo de Finlandia, después de anunciar que participará en las pruebas de los diez kilómetros y Marathon, ha dicho Nuñmi que Iso-Hollo, Virtanen y Lehtinen serán rudos competidores en los cinco mil metros, y que se pueden poner esperanzas en Larva y Purge para los 1.500 metros, aunque — ha dicho textualmente — "no creo que nadie pueda batir al francés Laloumeque en esa distancia."



EL EFECTO PRODUCIDO EN ITALIA POR LA ACEPTACION DE MR. DESGRANGE

MILAN. — En los medios deportivos italianos se ha visto con satisfacción la fórmula aceptada por Desgrange para solucionar el conflicto planteado por las autoridades velocipedistas italianas, fórmula que se considera un triunfo de Garilli, el presidente de la U. V. I., que ha conseguido llevar al reglamento de la gran "randonee" su punto de vista.

Ahora se encargará la propia U. V. I. de formar el equipo italiano, en el que no habrá un solo corredor fatigado por esfuerzos en la Vuelta a Italia, como ocurrió con Gamusso y Giacobbe el pasado año. Como, por otra parte, Italia tiene mucho interés en ganar los campeonatos del mundo, ninguno de los corredores seleccionados para éstos — Guerra y Binda, entre ellos — participará en la dura carrera francesa.



Se inaugura la temporada en Miami

Miami. — Dieciocho pelotaris españoles han sido contratados para actuar en el frontón Miami, cuya temporada se ha inaugurado.

Desde hace dos años se practica en esta gran ciudad el juego de pelota vasca, que tiene gran número de aficionados.

En Euskal Jai

El primer partido de los disputados ayer en el frontón de la calle de San Agustín corrió a cargo de la pareja americana, contra Guelbenzu y Arrabalaga.

Dominaron en casi todo el partido los primeros, resultando por fin vencedores por diez tantos.

En un segundo partido Salsamendi e Unsausti derrotaron a Olague e Iraola, quedando los vencidos en 41 tantos.

Espectáculos

Frontón Euskal-Jai

A las tres y cuarto de la tarde:

Yanci y Salsamendi

contra

Abrego II y Olague

contra

Salón Proyecciones

Teléfono 1608

Funciones para hoy miércoles 23 de Diciembre de 1931

Vermouth a las 7 y cuarto

Noche a las 10 y media

CINE SONORO

Últimas proyecciones de la preciosa superproducción "Cinaes"

EN SILENCIO

Drama inspirado en la novela de L. Pirandello. Canto a las excelencias virtudes maternales. Bellas canciones en italiano. Interpretada por DRINA PAOLINA, ISA POLA y ELLIO STEINER

Terminará la sección con una película sonora de dibujos.

Temporada de Navidad

Tres grandes programas

LA TAQUI-MECA

Comedia elegante y sentimental por

MAINY GIORI y JEAN MURAT

GRAN GALA TRAVESTI

(Alta comedia, por IVAN PETROVICH y LIANE HAID

SIGUEME, CORAZON

Comedia en tecnicolor, por NANCY CARROLL y CHARLES ROGERS

NOTAS FINANCIERAS

El cambio internacional

La marejada política que existe en Europa y hasta en la misma América tiene bastante perturbado el mercado internacional de divisas monetarias, pues de que en el Gobierno alemán triunfen o no las ideas de Hitler y en el Congreso norteamericano las tendencias de Hoover depende en gran parte la resolución que en definitiva recaiga sobre deudas de guerra y deudas comerciales, que originan anualmente un gran movimiento de dinero a través de varias fronteras.

Por otro lado, son ya 24 los países que no sólo tienen abolido el patrón monetario oro, sino que además han reglamentado el comercio de divisas extranjeras, con lo que prácticamente se han convertido la mayor parte de los signos monetarios en meros documentos de crédito, cuya estimación puede variar y variar dentro de límites muy amplios, no siendo posible tomarle como valor tipo del precio de las mercancías.

En este orden de consideraciones, la libra y el marco, cada uno por su causa, son los que más han preocupado, observándose una completa divergencia de procedimientos entre una y otra, porque mientras Inglaterra parece despreocuparse de su moneda favoreciendo una inflación de ella, Alemania procura con las medidas más extremas rebajar los precios interiores y sostener el valor internacional de su divisa.

A pesar de todo, pudo observarse por parte de las autoridades inglesas un mayor cuidado que anteriormente, haciendo reaccionar la libra hasta 87.50 francos. En Londres el dinero a la vista estuvo a 4 por 100, y el descuento, a 5 y 7-8.

En Alemania, después de la baja oficial del tipo del descuento, el dinero a la vista bajó de 9.75 a 7.5 por 100, y a un mes, a 7 por 100. Se dictó una nueva ordenanza dedicada al comercio de divisas, que es la señalada con el número 9, y se relaciona con el comercio de importación y exportación, sin tocar para nada los Bancos y permitiendo la contratación de divisas extranjeras a plazo. El chelín austriaco fué abandonado a su propia suerte, bajando a 53. El dólar se cotizó a 4.21 marcos; la libra, a 13.86; los francos a 16.52; suizos a 81.92; liras, a 21.60 y pesetas 34.75. El último balance del Reichsbank acusa aumento de un millón en las existencias oro, baja de 22 millones en la cartera comercial; de 64 en los préstamos sobre títulos y de 49 en la circulación de billetes, cuya proporción de garantía mejora ligeramente, de 25.30 a 26.60 por 100.

En los Estados Unidos el último balance del Banco de Reserva Federal presenta aumento de 27 millones de dólares en las existencias oro, otro de 13 en los descuentos y otro de sólo seis millones en la circulación de billetes, cuya proporción de garantía sube de 65.6 a 66.1 por 100. En cambio, las aceptaciones bancarias bajan de 423 a 389 millones.

En París el mercado de cambios estuvo bastante agitado, terminando el dólar a 25.44; la libra, a 84.50; los florines, un poco más bajos, a 1.027.75 y la peseta, a 210.5 francos. El depósito sobre la libra fué de 30 céntimos a un mes y de 1.05 francos a tres meses, observándose una fuerte demanda de la moneda inglesa.

El último balance del Banco de Francia acusa baja de 8.627 a 7.097 millones de francos en la cartera comercial y otra de 31.340 a 29.737 en las cuentas corrientes, mientras que las existencias oro suben de 67.844 a 67.953 millones, las disponibilidades sobre el Extranjero de 15.940 a 16.159 y la circulación de billetes de 82.542 a 83.021 millones, llegando en su proporción de garantía a la cifra nunca alcanzada de 60.26 por 100.

La peseta se muestra en situación favorable a raíz de la crisis y en su desarrollo, aunque no se puede estar muy seguro de que sea por esto o por la amenaza, para los mercados extranjeros que pudieran estar a la baja, de una probable salida de oro. Respecto a esto el gobernador del Banco de España ha declarado que no hay ahora razones que obliguen a tal salida, aunque sin negar la posibilidad de ello si fuera preciso.

Desde luego, es efectivo que se ha cotizado el factor psicológico de promulgación constitucional y de la toma de posesión del Poder moderador, encarnado en el presidente de la República.

Insistiese en que existe actualmente un saldo de más de dos millones de libras esterlinas sin liquidar. El Centro de Contratación continúa entregando con retraso las divisas solicitadas. Por eso teme el mercado que haya necesidad de ceder oro físico para cubrir la insuficiencia del mercado.

El gobernador del Banco niega que, por ahora, haya que recurrir a la remesa amarilla, y así van pasando los días en espera de que actúe intensamente la nueva Comisión Interventora. Obsérvese que interesa menos el cambio del dólar y de los francos que el de la libra esterlina; se comprende porque todas las operaciones en dobles y las precedentes de cuentas y de otras modalidades se hicieron a base del signo inglés y con referencia a él han de realizarse o cancelarse.

(De "La Semana Financiera").

PIELES

Se tiñe, curle y confecciona todas las clases de peletería en LA ARAGONESA

BLAS VALERO

Sepulcro 8 — Tel. 2030 — Zaragoza

Estado social agrario de Navarra

MUNICIPALIZACION DE SERVICIOS

Aparte y además de los pósitos y sindicatos, se han realizado intentos de municipalización de todo género de servicios.

En este aspecto, Navarra no hecho excepción de la vida de la agricultura y la ganadería. Las instituciones que de la municipalización han nacido, no han tenido siempre vida próspera, por falta de facultad legislativa en el país para poder aplicar los preceptos orientadores de las nuevas formas. Siempre hemos vivido en la necesidad de una colaboración casi unánime. Cualquier entorpecimiento opuesto de mala fe o invocando con exceso el sentido de un derecho, ha entorpecido y aun obstaculizado totalmente el desarrollo de nuestras instituciones.

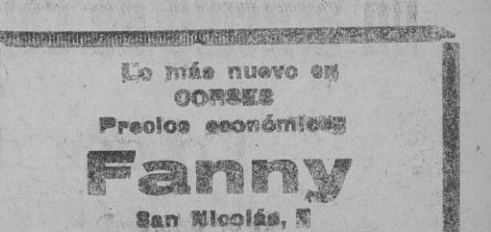
Así como en el aspecto administrativo hemos avanzado bien; en el agrario no fuimos más allá, por no ser dueños en democracia organizada, de nuestros destinos.

Navarra ha hecho la municipalización de servicios médico, farmacéutico, veterinario, de practicantes, de todas las profesiones necesarias. No tan sólo llevó la asistencia organizada de modo municipal a los pobres, a los desheredados de la fortuna, a las necesidades de carácter público, sino que reglamentó de modo comunal el servicio de todo el país, de los hombres y familias acomodadas. Para ello le bastó tan sólo, contar en la Diputación Foral con facultades para reglamentar y aplicar el principio de libertad y autonomía municipal, para que, los Ayuntamientos pudieran adoptar acuerdos a su amparo. Si la Diputación hubiera dispuesto para la cuestión agraria de aquellas facultades que se le han reconocido para la administración pública, no habría cuestión agraria alguna en Navarra.

De intentos de vida colectiva y soluciones agrarias podemos citar muchos. Vamos a hacerlo con un solo caso: Allo.

Es Allo una villa cerca a esta ciudad de Estella, poblada de agricultores dedicados al cultivo de tierras blancas y viñas principalmente. Para completar las ventajas del cultivo de cereales el vecindario se constituyó en asociación cooperativa, con arreglo a unos Estatutos que otorgaban la Presidencia y Secretaría de la misma a los señores Alcalde y Secretario del Ayuntamiento, constituyéndose el capital social con 25 pesetas por vecino y aportando su responsabilidad solidaria todos. Así se construyó una gran fábrica de harinas y se adquirió una Central Eléctrica. Y así funcionó hasta que, la necesidad de adaptarse a la vida mercantil legal, ante dificultades surgidas por su especial constitución, le llevó a transformarse en compañía mercantil anónima, haciendo el cambio de cada participación de veinticinco pesetas en una acción de mil. Si aquella institución hubiera alcanzado la protección y los medios para su desarrollo, en lugar de corregir su orientación social y ciudadana, dándole aspecto mercantil, hubiera alcanzado posibilidades mayores, avanzando más aún en progreso de cooperativismo y en beneficio agrario colectivo.

En la misma villa se asociaron todos los viticultores, constituyendo una bodega cooperativa, que vive lozana y desarrolla su misión fundamental, no obstante las dificultades de todo orden con que ha tropezado. Los cultivadores de vid han reducido su actividad individual a la vitícola exclusivamente. La vinificación y la misión industrial o mercantil de la colocación de caldos, es obra ya de la bodega cooperativa.



¿Quiere usted alquilar un taxi?

Tómelo siempre de la Agrupación que están marcados con el número 1, y puede tener la seguridad de que no tendrá que pagar más que lo adecuado al servicio que se presta.

Teléfono número 2079

MADRID
BARCELONA
PROVINCIA
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

El primer sorteo de la Lotería navideña bajo la República.

Muy repartido, descentralizado y reservando los treinta millones del "Gordo" al Estado, al que bien le vendrán.

(Por teléfono)

GRAN ANIMACION. — COLOCACION PARA LOS PARADOS. — UNA COLISTA SE RETIRA PARA DAR A LUZ, ALUMBRAR Y VUELVE

En los alrededores de la Casa de la Moneda la animación ha sido desde primera hora de la mañana mucho mayor que en años anteriores.

La "cola" tenía una longitud imponente, debido sin duda a haberse incorporado a ella gran número de obreros parados.

El primer puesto ha sido vendido en cincuenta y dos duros. El segundo lo fué en veinte duros. Por la venta de cada uno de los siguientes no se obtuvo más de veinticinco duros.

La mañana era muy fría, y cuando los informadores aparecieron por la Casa de la Moneda los elementos de la cola se calentaban en torno a grandes hogueras.

La entrada a la sala de sorteos se verificó sin incidentes.

Como dato curioso referente a los colistas pule mencionarse el caso de una mujer, Balbina Orgás, después de estar once días en la cola, sintió el día quince del corriente síntomas de alumbramiento, retirándose a su casa con la condición de que se le respetase el puesto. Así se hizo, y una vez que dió a luz volvió a la cola y ocupó su puesto, ocupando otra al final su marido.

En las centrales de Teléfonos y Telégrafos hubo durante toda la mañana la animación tradicional, estableciéndose en ambos centros teléfonos directos con la Casa de la Moneda para recoger los premios mayores, a cuyo efecto se instalaron en los dos centros mesas para los redactores de agencias y corresponsales de periódicos de provincias.

UN SORTEO DECEPCIONADOR PARA EL PUBLICO MADRILEÑO

El sorteo se ha celebrado este año sin saberse los nombres de los chicos que cantaban los números y premios, pues el encargado del Colegio de San Ildefonso se olvidó de llevar la relación de los niños del mismo designados para aquellos efectos.

A las diez y veinte se cantó la primera bola, siendo extraída del bombo la bola que tenía por número el 3614, correspondiente a un premio de "pedrea".

Pocos minutos después salió premiada con veinticinco mil pesetas el número 14.397, y a renglón seguido el segundo, decepcionándose el público al enterarse de que había correspondido a Sevilla y Santander.

Antes de las diez y media fueron extraídos el tercero, sexto, octavo y otros de importancia.

Las operaciones del sorteo se llevaron con rapidez.

Entre el público se comentaba la poca suerte de Madrid, pues hasta las diez y media no le había correspondido ni un premio de alguna consideración.

NOTICIAS DE LOS BILLETES PREMIADOS VENDIDOS EN MADRID

En la Puerta del Sol y otros lugares

céntricos se situaron compactos grupos de curiosos ante los transparentes de los periódicos.

El 26.757, agraciado con el quinto premio, se vendió en la administración número tres, en la calle de Sevilla, regentada por doña María Medina. Esta ha dicho a los informadores que las dos series del citado billete las vendió el trece de noviembre a un caballero cuyo nombre se negó a dar, rumoreándose se trata del conde de los Gaytanes, ignorándose, de ser este señor el adquirente, si ha repartido el billete o lo ha conservado íntegro para sí.

La primera serie del número 31.475, al que han correspondido cien mil pesetas, se vendió en la administración número 51, de doña María Morales, en la calle de Alcalá, 18. La mitad del billete se vendió el día ocho de diciembre, y diez días más tarde se vendió el resto al Banco Central. En este establecimiento ha manifestado que compraron el medio billete por encargo de un cliente que no reside en Madrid. El medio billete expandido el día ocho de diciembre lo fué en vigésimos sueltos.

El noveno premio, que ha correspondido al número 3.783, ha quedado también en Madrid. Se vendió el billete en la administración número 22, establecida en el número seis de la Puerta del Sol, de doña Luisa Valdés.

AFARICION DEL GORDO RESERVADO

A las 11.41 de la mañana fué cantada la última bola, número 24.717, correspondiente al premio mayor, billete que no había sido vendido.

Al saberse el caso en Teléfonos fué general el desencanto.

El público que presenciaba el sorteo se disgustó tanto al saber que los millones del gordo quedaban para el Estado que produjo un pequeño, teniendo que ser desalojado por la fuerza pública, aunque sin tener que hacer uso de la violencia. La actitud de gran enojo del público dificultó un tanto las últimas operaciones del sorteo.

LAS POBLACIONES FAVORECIDAS

La relación de poblaciones más favorecidas en el sorteo de la Lotería de hoy es:

Madrid, con 1.570.000 pesetas.
Zaragoza, 130.000.
Luarca, 4.000.000.
Alicante, 750.000.
Barcelona, 585.000.
Sevilla, 8.250.000.
Santander, 8.000.000.
Oviedo, 525.000.

EL SEÑOR CARNER NO JUEGA POR NO CREER EN LA SUERTE

Al conocerse que el premio mayor había correspondido a un billete no vendido y que por tanto su importe quedaría en poder del Estado, los periodistas se acercaron al Ministro de Hacienda, preguntándole qué pensaba hacer con los treinta millones del gordo.

—Se trata — les dijo — de un pago que el Estado tenía que hacer y que ahora no hará. Hacen falta muchos millones a España, y yo estoy aquí para pelearme con todo el mundo, para restringir gastos y aumentar los ingresos.

Uno de los reporteros le preguntó si era aficionado a la Lotería, respondiéndole:

—Yo no juego nunca. A mis hijos les dejo que hagan lo que quieran. No creo en la suerte, entendiéndolo que la del hombre depende de la voluntad de cada uno.

EL PAPEL SOBRANTE

Se calculan en diez mil los billetes que no han sido vendidos.

LA LOTERIA EN LA TELEFONICA

Antes de mediodía circuló el rumor de que en la Telefónica reinaba gran alegría por ser varios los empleados, entre ellos el administrador general, don Gumerindo Rico, que habían sido agraciados en un billete tomado en Luarca, de donde el señor Rico es natural.

Los reporteros se entrevistaron con el señor Rico, quien les confirmó haber nacido en Luarca, agregando que a pesar de ello no jugaba la más chica participación en ningún número vendido.

Se dijo también a los periodistas que en la Compañía no había ningún empleado favorecido en el sorteo de hoy, pero don Antonio Ochoa denunciaba lo contrario en la alegría que le rebosaba.

UNA LOTERIA CON SUERTE

En la Administración de Loterías establecida en el número 17 de la calle de Alcalá se vendieron diez vigésimos del número 24.716, al que ha correspondido una aproximación del gordo.

A la señora que regenta la administración establecida en la Plaza del Angel han correspondido cien mil duros, y a un abonado cuarenta mil pesetas.

EL SEGUNDO EN SEVILLA

Sevilla.—El billete al que ha correspondido el premio segundo fué vendido en la Administración situada en la calle de Méndez Núñez, que regenta don José Otero.

Un vigésimo lo compró un oficial albañil que trabaja en el Hotel Madrid, frente a la citada administración.

El director del hotel Madrid, don Francisco Gómez, compró cinco vigésimos y los envió al rico propietario de Fuente Malente (Badajoz) don José Obando, y otros tres los repartió entre el personal del hotel, salvo el mozo de la calefacción, Manuel Benjumea, que se negó a tomar la que se le ofrecía. Las participaciones eran de cinco pesetas cada una, y el señor Gómez regaló una al botones, José Cuesta. Parece que el director se reservó un vigésimo, pero aquél lo ha negado.

Los once vigésimos restantes se ven-

dieron en la taquilla el último día. Se ignoran de momento más detalles.

—X—

Sevilla.—Se conocen nuevos detalles relacionados con los poseedores del billete agraciado con el segundo premio.

La vendedora María la Lotera repartió en la Algabe un vigésimo en participaciones de peseta.

Otra mujer conocida por Carmen la Morena repartió participaciones de otro vigésimo entre los concurrentes al Maladero nuevo.

Por medio del Hotel Inglés se envió a Huelva uno para don Jacobo Bosch, director de las obras de la dársena, y otro para un súbdito inglés residente en Río Tinto, apellidado Hartman.

El albañil Joaquín Martínez repartió entre sus familiares y elvecindario de su casa, un vigésimo que compró en la calle de la Encina.

Los vigésimos adquiridos por el dueño del hotel Madrid están repartidos entre noventa personas en participaciones de cinco y una peseta, salvo una de veinticinco extendida a nombre del cónsul de Italia, don Luis Castellí.

Un empleado del Hotel Madrid envió una participación a un compañero que trabaja en el Hotel Majesti, en Barcelona, y otra a un funcionario del Patronato de Turismo, en Madrid, don Carlos Buphi, ésta de cinco pesetas.

LA MONTAÑA COMPARTE LA SUERTE CON SEVILLA

Santander.—Un billete del número 21.566, al que ha correspondido el segundo premio, fué vendido en la administración de la viuda de don Angel Suero.

La lotería sabe que tres vigésimos los vendió en participaciones de peseta entre el personal de la fábrica de tabacos el vendedor ambulante ciego Fernando Soto, ignorando el paradero del resto del billete. El nombrado ciego vendió la aproximación y la centena del segundo.

—X—

Santander.—Otros cinco vigésimos del número agraciado con el segundo premio los vendió en Torrelaguna el ambulante Diego de la Tierra entre personas necesitadas.

Otros dos vigésimos los tiene un Banco en depósito a nombre de don Ramón Blanco, empleado de la Compañía de Tabacos y residente en Filipinas.

EL TERCERO EN BADAJOZ

Badajoz.—El billete al que ha correspondido el tercer premio del sorteo de la Lotería celebrado hoy fué vendido en la administración de la calle de Meléndez Valdés.

Manuel Martínez Aceitero adquirió varios vigésimos por encargo del carpintero José Lázaro, quedándose con seis pesetas de participación. El carpintero se quedó con una participación de diez y siete pesetas y distribuyó el resto en pequeñas participaciones.

Entre los agraciados figuran: Nicolás Corchado, labrador, que juega quince pesetas; Victoriana Mora, viuda, diez; Pedro García Cortés, militar retirado, cinco; María Torre, mujer de empleado de Obras Públicas, cinco; Adolfo Escobar, camarero, cinco; Paula Pajuela, viuda, dos; Manuela García, mujer de un guardia de seguridad, dos; Elena Pichoto, doméstica, dos; una hermana de la anterior, igual; Antonio Lairado dos, un hijo del anterior, linotipista de "La Voz Extremeña", una; una hortelana conocida por Pepa la Morena, dos; Juan Galea, una; Dolores Ardilla, pintor de brocha gorda, dos; Guadalupe Martín, viuda, una; Candelaria Gómez, viuda, una; María Corchado, dos; Magdalena Sáez, mendiga, una; Ramona Olmo, dos; Antonio Hurlado, una; Martín Salgado, car-

pintero, cinco; Antonio Suárez, una, y su hija Francisca una.

ALEGRIA EN MURCIA

Murcia.—Una serie del número al que ha correspondido el tercer premio se vendió en participaciones de cinco, dos y una peseta en esta población y en algunos pueblos de la provincia.

Diez y ocho vigésimos se vendieron en la Administración número tres, de doña Paula Mendoza, en la calle de Fermín Galán.

Los otros dos vigésimos fueron devueltos ayer a Madrid por la lotería al no tomarlos un señor que estaba abonado a ellos.

Dos vigésimos los compró el laberero Julián Fernández que hizo un taller de participaciones de una peseta.

El peluquero José Lucas expendió numerosas participaciones de dos reales, quedándose él sin nada.

El presidente del club taurino y corresponsal de "Informaciones", don José Rodríguez, distribuyó un vigésimo entre los socios del Club, quedándose con seis pesetas.

El mayor número de participaciones se halla distribuido entre los vendedores del mercado de abastos.

En la barriada de Santa Eulalia es donde hay mayor número de personas favorecidas.

En la Mancomunidad del Segura juegan dos vigésimos el ingeniero don Miguel Sancho habiéndole correspondido sesenta mil duros.

Diez mil duros ha tocado al ingeniero de la misma señor Marchegui y otro tanto a su compañero señor Arévalo.

Los funcionarios de la citada Mancomunidad señores García Reig y García Calvo cobrarán treinta mil pesetas cada uno.

Otro funcionario, don Enrique Bueno, jugaba un vigésimo, y otro medic-

don Manuel Almata. En el Garage Internacional ha conseguido veinte mil pesetas el mozo José Jiménez, y sesenta mil a las señoras de los doctores Velasco y Sedent.

En la Diputación han tocado treinta mil pesetas al oficial don Francisco Vivanco. Un portero de la Diputación juega una participación de peseta.

Siete vigésimos ha dicho la lotería que los vendió a un forastero que le dió ensa de repartirlos en pequeñas del campo.

Los tipógrafos de "El Liberal" y de "El Tiempo" Antonio Torbado y Antonio Sánchez cobrarán a sesenta mil pesetas.

EL CUARTO EN LUARCA

Gijón.—El billete al que ha correspondido el cuarto premio se vendió en la villa de Luarca a don Teodoro Armas, de la colonia americana y casado con una señora de la buena sociedad de Luarca. Se dice que se llevó el billete íntegro a París, donde reside.

EL SEXTO EN OVIEDO

Oviedo.—El billete agraciado con el sexto premio fué vendido por un ambulante en pequeñas participaciones. El vendedor sirve a la administración número cuatro.

Un vigésimo lo adquirió el viajante de comercio don Emilio Conde, que se reservó treinta y dos pesetas y repartió el resto.

Medio billete se envió a una viuda que posee un comercio, en Sama.

UNA PEQUESEZA PARA BARCELONA

Barcelona.—El billete número 141, capicúa, al que ha tocado el octavo premio, lo vendió la administración número tres, de la Ronda de San Antonio que regenta la decana de los administradores de loterías locales, doña Isabel Agulló.

Cuatro vigésimos estaban abonados. Cuatro han sido vendidos sueltos, y los otros dos se hacen muy repartidos en pequeñas participaciones en Vinardó.

Antracitas Moro
Las mejores del mercado mundial

Francisco Gastaminza

Avenida Carlos III, 18 - Teléfono 2361

Pamplona

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

El Gobierno, reunido tarde y noche, aprueba un contrato sobre suministro de tabacos con Canarias

Prórroga del decreto de alquileres.

(Por teléfono)

A la entrada

A las seis de la tarde llegó a la Presidencia el señor Azaña.

Los periodistas le felicitaron por el éxito alcanzado en Barcelona por su drama "La corona", y dió las gracias muy complacido.

Uno de los reporteros le preguntó qué iba a hacer el Gobierno con los treinta millones.

—Con qué treinta millones?—preguntó.

—Con los que han correspondido al Estado.

—Yo no sé nada. He pasado toda la mañana en el Ministerio de la Guerra firmando un gran número de asuntos atrasados y no me he ocupado de la Lotería. Sólo sé que no me ha tocado nada.

—¿Será interesante el Consejo?

—Yo no traigo nada de Guerra ni de la Presidencia. Supongo que trataremos de presupuestos, que es la cuestión del día. Mañana celebraremos Consejo en Palacio para ultimar los decretos pendientes, y el viernes, por ser Navidad, no celebraremos el Consejo acostumbrado.

El señor Albornoz anunció que en el Consejo se trataría del nombramiento de fiscal de la República y de la prórroga del decreto de alquileres.

Los señores Casares y Zulueta se limitaron a saludar a los reporteros.

El señor Giral dió cuenta de llevar varios decretos de su departamento: fijando las fuerzas de marinería para el año próximo, un indulto, un retiro y otro decreto relacionado con la Transatlántica.

Al señor Prieto se le preguntó si los treinta millones que han correspondido al Estado en el sorteo de la Lotería

serán aplicados a Obras Públicas, contestado:

—No sé nada; no lo creo.

El señor Largo Caballero no hizo manifestaciones.

El señor Ríos dijo iba a informar acerca del establecimiento de bibliotecas y museos.

Durante una breve salida se preguntó al señor Casares si trataría el Consejo de la situación de los tres señores confinados a Fernando Póo que se hallan en Cádiz por haber revocado el Gobierno la orden de confinamiento, y contestó negativamente, aclarando que el asunto es de la exclusiva competencia suya, del Ministerio de la Gobernación.

El Consejo quedó reunido a las seis y cuarto.

A las diez menos veinte alieron juntos los señores Prieto, Ríos y Largo Caballero.

El primero manifestó que no decían nada porque el Consejo continuaría a las once de la noche, agregando que lo tratado era todo de presupuestos y de administración.

Don Marcelín Domingo dijo que toda la reunión se había dedicado a examinar la labor presupuestaria dando cuenta los ministros de los presupuestos de sus respectivos departamentos, y que como algunos no habían podido hacerlo por falta de tiempo se había acordado continuar la reunión por la noche. Creía que al terminar el Consejo de la noche podría facilitar relación de los altos cargos de su Ministerio.

Se le preguntó si duraría mucho la segunda parte del Consejo, y respondió dependía del cansancio de los ministros, por que asuntos de interés los había.

REFERENCIA OFICIAL
Presidencia.—Dió cuenta de un proyec-

Un artículo de Calvo Sotelo en "La Epoca"

Lo que dice la "Gaceta"

(Por teléfono)

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre las disposiciones que publica el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" aparece una concediendo el retiro para Pamplona al teniente de la comandancia de la guardia civil de Navarra don Nicolás Ilundain.

HOTEL INCENDIADO

A las diez de la noche se declaró un gran incendio en el hotel que lleva el número 122 de la calle de Alcalá.

El violento aire reinante dificultó los trabajos de extinción, en los que los bomberos intervinieron cuatro horas.

El fuego produjo gran alarma y grandes daños, pero no ha habido desgracias personales que lamentar.

CALVO SOTELO ACONSEJA A LAS DERECHAS

En "La Epoca" inserta el ex ministro de la Dictadura Calvo Sotelo un artículo sobre la actuación de las derechas en el actual momento de la política española.

Creo que las derechas deben actuar conjuntamente, pero conservando cada grupo su personalidad, y defendiendo los siguientes postulados: revisión constitucional, libertad religiosa, unidad económica y moral de la patria, organización jerárquica del trabajo, res-

peto de la propiedad, garantías para el orden social, dignificación de la autoridad y reconocimiento de los poderes regionales autónomos, fundándose un comité nacional Federativo que lleve la dirección del núcleo de derechas gallegas.

La revisión constitucional se hace ineludible por estar la Constitución en pugna con la voluntad del país, ya que la mayoría de la Cámara no representaba en 28 de Junio a la mayoría del país y ahora la representa menos, después de que muchos de los actuales diputados han perdido la confianza de sus electores.

No cree fácil la revisión por las condiciones impuestas por la misma Constitución.

Creo que es la primera lucha electoral que haya las derechas movilizarán una enorme masa de ciudadanos, pero así mismo espera que la República perderá el poder si prevé una derrota electoral.

Ve el porvenir político sombrío, estando España bajo la tiranía socialista, y no le extrañaría que la Cámara única se convirtiera en una convención anárquica.

Termina diciendo que a República tiene que acelerar el ritmo de engrandecimiento de España iniciado por la Monarquía y singularmente por la Dictadura, porque sino no justificaría su advenimiento.

Teatro Olimpia

Empresa S. A. G. E.
Teléfono 2264

Hoy miércoles 23 de Diciembre

¡Extraordinario estreno!

NORMA TALMADGE y CONRAD NA-

GHEL en la fastuosa producción sonora de los "Artistas Asociados"

DUBARRI

Mujer de Pasión

Mañana Jueves, no hay función. Se pasará en prueba privada para las Autoridades y Prensa la película "El desfile del Amor."

El viernes día 25

Estreno sensacional

EL DESFILE DEL AMOR

Cuotas

Los equipos más elegantes y mejor hechos a medida por ser el que más hace los de

ESTREMAD

Avenida de San Ignacio, 4 PAMPLONA

TOMANDO CADA DIA

RHUM NEGRITA
BARDINET

EN GROG, EN EL TE, EN LA LECHE BIEN CALIENTE
PASARA VD. UN INVIERNO AGRADEBLE

to de decreto reorganizando los servicios de la Alta Comisaría de Marruecos. Estado.—El ministro dió cuenta del despacho de su departamento y de la situación normal de las relaciones internacionales. Hacienda.—Se aprobó en líneas generales un proyecto de ley de contrato de tabacos en Canarias. Justicia.—Prórroga del decreto de alquileres hasta que las Cortes aprueben un proyecto de ley sobre la materia. El ministro traerá al Consejo próximo la oportuna disposición.

El señor Albornoz dijo al ausentarse de la Presidencia que se había tratado de presupuestos y algo del decreto de alquileres y del nombramiento de fiscal de la República.

El señor Carner manifestó que su labor en el Consejo había resultado impropia por haberse tratado exclusivamente de presupuestos.

El Ministro de Estado facilitó a los reporteros al irse de la Presidencia copia de un despacho del encargado de negocios de España en Buenos Aires dándole cuenta de hallarse reunidos en la embajada ochenta presidentes de sociedades españolas con ciento cincuenta mil compatriotas asociados, que se manifestaban orgullosos por la instauración del nuevo régimen en España.

LA VIDA EN PROVINCIAS

El obispo de Barcelona prohíbe a los sacerdotes de su diócesis escribir en la Prensa.

Conferencia de Gil Robles en Valladolid en favor de la revisión constitucional.

(Por teléfono) **BANQUETE A MARTINEZ BARRIOS** Sevilla.—El ex ministro señor Martínez Barrios ha sido obsequiado con un banquete de ciento cincuenta cubiertos en el Casino Mercantil.

El ex ministro de Comunicaciones explicó la retirada del Gobierno del partido radical, siendo muy aplaudido. **UNA CONFERENCIA DE GIL ROBLES** Valladolid.—En el Ateneo ha dado una conferencia el diputado agrario señor Gil Robles, invitado por la Academia de Jurisprudencia.

El local se vio lleno, estando entre el público muchas damas.

Presentó al orador el señor Ryo Villanova.

El señor Gil Robles expuso la necesidad de que toda constitución política correspondiera a la constitución social del país a que vayan a aplicarse, a fin de evitar el divorcio entre el pueblo y la ley con la consiguiente esterilidad de ésta.

Historió los principales sistemas de constituciones políticas antiguas y modernas, y al referirse a las de la posguerra, inspiradas en el idealismo y la democracia, dijo que han evidenciado el fracaso de los técnicos, pues

La reunión de la noche

A las once de la noche comenzaron a llegar los Ministros a la Presidencia para reanudar el Consejo.

El señor Azáña dijo no se trataba de un nuevo Consejo, sino de una continuación por haber muchos asuntos de qué tratar.

—¿Será político el Consejo?
—Aquí no hay política; todo es administrativo.

—¿Será largo?
—No lo sé.

Al llegar los señores Prieto y Largo Caballero se les preguntó respecto a la duración del Consejo, y dijeron que sería de dos horas y media o tres.

El señor Albornoz fué interrogado sobre si la prórroga del decreto de alquileres prorrogaba éste tal como es o introducía modificaciones en su contenido, y contestó que lo acordado había sido simplemente la prórroga a los efectos jurídicos, pero que todavía no estaba redactado el decreto.

Nada dijeron los Ministros de Estado, Hacienda, Marina y Gobernación.

A las once y veinte llegó don Marcelino Domingo. Le pidieron los periodistas una ampliación del decreto sobre los tabacos de Canarias y se negó a darla por irse a tratar del asunto en el Consejo de la noche. Creía que éste acabaría a la una de la madrugada.

C.R.T.A. DE BUENOS AIRES

Sucesos y noticias argentinas

Buenos Aires estos días de marejada política en todo el mundo, vive también la emoción de problemas que acusan gravedad en su desarrollo y en su final futuro. No podemos dejar de comentar ciertos sucesos que en estos últimos tiempos vienen sucediéndose en esta hermosa ciudad del Plata. Unos hechos son del régimen interior y otros trascienden al exterior, cruzan las fronteras y van al piano de la prensa de todo el mundo.

El Gobierno de la República Argentina, ha decidido una actitud que entra dentro de la lógica gubernamental. El gobierno ha enviado a Londres una comisión integrada por destacadas personalidades, con un objeto primordial. Esta comisión especial va a Londres encargada de estudiar los problemas relacionados con la economía y los cambios comerciales, entre la Argentina y la Gran Bretaña. Nos ha parecido acertada la idea del Gobierno en enviar esta delegación, que indudablemente solucionará estos asuntos, mejor que a distancia por muy diplomáticamente que se traten.

Hablaremos un punto de la Nueva Cámara constituida. Es interesante hablar de ello. Además es un punto que entraña un capital interés. La Cámara está integrada por 57 Demócratas nacionales; 44 socialistas; 16 radicales antipersonalistas; 11 socialistas independientes; 13 demócratas progresistas y 17 de diversos partidos. La proporción está hecha con bastante igualdad. No existen grandes diferencias, por lo que no se puede precisar la futura actitud de los partidos. Lo más seguro es que los demócratas nacionales y progresistas va-

La Hermandad del Arbol y del Paisaje

Esta Hermandad abre un concurso de máximas que tengan por fin fomentar el cariño y protección al árbol. Las condiciones a que han de sujetarse los concursantes son las siguientes:

Deberán presentar sus trabajos bajo sobre cerrado, firmados con un lema y dentro de este sobre otro también cerrado que contenga el lema y la firma del autor.

Las máximas serán en número de diez como mínimo.

Han de ser breves y han de estimular el cariño y protección al árbol.

Los trabajos presentados, sean o no premiados, quedarán propiedad de la Hermandad, la que podrá hacer de ellos el uso que estime conveniente.

El fin principal de este concurso es la elección de las mejores máximas para ser colocadas en grandes carteles en los paseos de Pamplona y de otros pueblos de Navarra.

Se conceden los siguientes premios:

Uno de cien pesetas.

Dos de setenta y cinco pesetas.

El plazo para la admisión de los trabajos finará el día 31 de Enero de 1932.

El mismo día a las siete de la tarde se procederá a la lectura de los trabajos ante la Junta Directiva y transcurridos dos días se harán públicos los nombres de los concursantes premiados.

Los trabajos deberán ser dirigidos al Secretario de la Hermandad, don Humbelino Umeneta, Oficinas de Montes de la Excm. Diputación.

Pamplona, 18 Diciembre de 1931.

Por la Hermandad del Arbol y del Paisaje, el Secretario, Humbelino Umeneta.

dice que el señor Anguera de Sojo ha fundamentado su dimisión en no contar con el apoyo del señor Maciá y de sus amigos políticos para cumplir con las órdenes recibidas del Gobierno en orden a la represión del pistolismo.

LA MISA DEL GALLO EN CUENCA

Cuenca.—El Doñín del Episcopado advierte a los párrocos de la diócesis que cada uno apreciará las circunstancias de la localidad para celebrar o no la misa llamada de gallo, procediendo en consecuencia.

HUNDIMIENTO EN EL VATICANO

Ciudad del Vaticano.—Se ha derrumbado la parte alta del edificio del Vaticano, cayendo muchos escombros sobre la Biblioteca.

Aunque los daños son importantes, no los han sufrido valiosos volúmenes, por cuya suerte se temió en un principio.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

El ministro del Interior de Portugal pronuncia un discurso y dice que es preciso hacer una República para todos.

Se va a conceder una moratoria de dos años a Alemania

Sublevación de los kurdos. Los reyes de Yugoslavia en París. Inauguración del nuevo año académico en la Academia vaticana de Ciencias y de Lincei.

yan si no unidos, si de acuerdo, como igualmente los socialistas y socialistas independientes. Desde luego es esperada con impaciencia por el pueblo argentino la marcha de la Cámara que apenas acaba de formarse.

El régimen interior tiene siempre noticias de interés que comentar. Siempre existe un algo en que satisfacer la curiosidad ciudadana y no solo la curiosidad, sino todo el interés. Hoy ha sido el ministro de Hacienda el que ha consumido el turno de expectación con una nota de su departamento. Es una noticia que se refiere a la economía interior del país. Ha lanzado unas cifras que pueden ser las siguientes. El Estado en los once meses transcurridos, del año en curso, ascienden los ingresos a 549 millones de pesos, frente a 566 en igual período del año 1930. El comentario, de hacerse, tenía que ser cruel, o por lo menos con sabor de tragedia. Pero la noticia ni nos sorprende, ni puede sorprendernos y por este motivo nos abstendremos de hacer comentario alguno.

Sigue esta nación como todas en la actualidad, produciendo hechos que en un principio solo aparentan gravedad, pero que luego es realmente existente la aguda crisis de tales hechos. Sin embargo hemos de prodigar, por propio egoísmo, y por los demás, un franco optimismo que nos hará concebir esperanzas para el futuro.

Arturo A. Sierra. DISCURSO DEL MINISTRO DEL INTERIOR DE PORTUGAL

Lisboa.—El ministro del Interior visitó ayer Coimbra y fué recibido en sesión solemne por el Ayuntamiento. En su discurso hizo notables declaraciones políticas. Dice: "Hay que pacificar la familia portuguesa; pacificar mas no transigir. Llamaremos a todos los portugueses que quieran colaborar en el resurgimiento de la nación, pero no transigiremos con los profesionales del desorden. Queremos hacer una organización nueva dentro del Estado. Yo defiendo la paz digna y honrada para servir a todos los portugueses; no entregarnos. Es preciso que todos nos sacrifiquemos para conseguir un estado que haga imposible la repetición de los errores pasados, que provengan de las malas organizaciones. Pero dentro de los viejos partidos hay hombres que pueden dar a la nación su esfuerzo, su inteligencia y, con ello, prestar grandes servicios. Trabajemos todos por la verdadera paz nacional".

Por la noche le fué ofrecido un banquete al ministro. Entre otros oradores hablaron Bissia Barreto, muy influente en el distrito electoral de

Coimbra. Este declaró su adhesión a la Unión Nacional. Dice que es necesario acabar con las revoluciones y hacer una República para todos. Apelo a los republicanos conservadores para que se unan al nuevo organismo y hacer así lo que los partidos no consiguieron. Hizo un llamamiento a los monárquicos para que olviden las ideas políticas y sirvan a la nación. La Dictadura ha usado la pasividad con sus adversarios. Será fuerte y justa sin métodos musulmanes. Nosotros no tenemos a Oliveira Salazar. El ministro del Interior agradeció considerablemente la adhesión del doctor Bissia Barreto como un síntoma feliz. Insistió en la necesidad de atraerse todos los valores para hacer una política de paz en todo Portugal y conseguir una República verdaderamente indestructible.

PROXIMA DECLARACION DE HITLER EN MUNICH

Berlin.—El jefe nacional-socialista Hitler, que ante la amenaza de Gobierno de Prusia de hacerle expulsar renunció, durante su reciente estancia, en Berlín, a hacer declaraciones a los representantes de la Prensa anglosajona, ha dicho a los periodistas ingleses y norteamericanos, en Munich, que hará importante declaraciones en el curso de esta semana.

Comentando esta afirmación, algunos periódicos expresan la esperanza de que el Gobierno bávaro imitará el ejemplo del Gobierno de Prusia, y se opondrán a los proyectos del jefe racista.

POLA NEGRI MEJORA

Santa Mónica.—La estrella cinematográfica Pola Negri ha experimentado una ligera mejoría.

UNA MORATORIA DE DOS AÑOS A ALEMANIA

Basilea.—El representante de la Agencia Havas, que sigue los trabajos del Comité de peritos, cree que ha ganado camino la idea de una fórmula destinada a dar satisfacción al experto inglés.

El Comité recomienda a los Gobiernos y al Banco Internacional de Pagos que concedan a Alemania una prórroga de dos años para la parte condicional y diferible de las reparaciones (1.250 millones de reichsmarks).

En cuanto a la parte incondicional (651 millones) el Comité se limita a mencionarla en sus conclusiones, al hablar de la gravedad de la actual crisis mundial, recomendando que la cuestión sea examinada por la próxima Conferencia de los Gobiernos.

Parece que se ha estudiado una fórmula de compromiso que disipe las inquietudes de los que temen que se una la cuestión de las reparaciones a la de los intereses de los propietarios particulares. Hoy se discutirá el texto de esta fórmula.

Salvo esta dificultad, incompletamente solucionada, los peritos han aprobado por unanimidad el conjunto de conclusiones del informe.

SE HAN SUBLEVADO LOS KURDOS

El Cairo.—Comunican de Beyrouth al periódico "Al Ahran", que ha estado una sublevación kurda en la frontera del Irak, donde las fuerzas del Irak y los kurdos sublevados combaten con gran violencia.

INAUGURACION DEL CURSO DE LA ACADEMIA DE CIENCIAS Y DE LINCEI

Ciudad del Vaticano.—El Soberano Pontífice ha inaugurado el nuevo año académico en la Academia de Ciencias y de Lincei, en presencia de los cardenales Bissleti y Ehrli y de los representantes de las Reales Academias de Italia.

Después del discurso del presidente, para Giffanfranceschi, y de la lectura de las comunicaciones científicas presentadas, el Papa se congratuló por los trabajos desarrollados en la Academia, especialmente del diario radiofónico, acogido con tanto entusiasmo en el mundo científico.

"Fué ésta —dice el Pontífice— una nueva demostración de la armonía entre la ciencia y la fe, pues toda nueva conquista de la ciencia demuestraba cada vez más luminiscentemente esta verdad. No existe antagonismo entre una y otra, y en estos días recorremos precisamente los días en que se celebra el XXX aniversario del descubrimiento por Marconi de su prodigioso invento".

Pío XI elogió finalmente al profesor Enriquez de la Universidad de Padua, vencedor en un concurso biológico, recordando la circunstancia de celebrarse también el I aniversario de su ordenación sacerdotal, que coincide con la apertura de las tareas académicas de los Lincei.

El Papa después de terminada la ceremonia, bendijo a los presentes.

ALMUERZO EN HONOR DE LOS... REYES DE YUGOSLAVIA

París.—El presidente de la República y la señora de Doumer han ofrecido un almuerzo en honor de los Reyes de Yugoslavia.

UN MILLONARIO ASESINADO POR SU CRIADO

Poughkeepsie (Estado de Nueva York).—Un críado japonés que había sido despedido por su patrón, el millonario J. W. Schatz, entró en la habitación donde se hallaba este último en compañía de su amigo armado de un cuchillo. Entre los dos hombres se entabló una terrible lucha ante los ojos de la amiga del millonario, quien al intentar pedir socorro por teléfono, fué muerta por el japonés.

Este, que había logrado herir al millonario, lo arrastró medio muerto hasta la bodega, donde lo decapitó.

La Policía ha detenido al asesino y a su esposa, que también parece haber tomado parte en el crimen.

FALLECE UN HERMANO DE MUS-SOLINI

Roma.—Repentinamente ha fallecido en Milán Arnaldo Mussolini, hermano del jefe del Gobierno. La muerte ha sido provocada por un ataque cardíaco.

El señor Mussolini se sintió enfermo cuando, en su automóvil, se dirigía a su domicilio. Trasladado a una clínica cercana, falleció al ingresar en ella.

El sacerdote señor Facchinetti, llamado con urgencia, dió la absolución del alma, y el cadáver fué trasladado a los salones del "Papolo d'Italia", transformados en capilla ardiente.

CINCO MUERTOS EN UN FUEGO CERCA DE LIVERPOOL

Londres.—El "Daily Telegraph" dice que un violento incendio ha destruido anoche un edificio en Toxteth, cerca de Liverpool. Cinco personas han perecido carbonizadas entre las llamas.

SE PROHIBE EN EL JAPON LA SALIDA DE ORO

Tokio.—El ministro de Hacienda ha prohibido la exportación de objetos en cuya fabricación entre el oro en gran parte.

Jarabe Aitona Pastillas Aitona

Calman la tos en el acto

ARGIA'REN EGUTEGIA 1932

1.500 peseta banatzen ditu bere irakurleek artean

Irakurgai ederrak, izkirimiri, parregarriak, kontu alayak, olerki xamurrak, jakingarri egokiak e. a.

Erosi gaur bertan ARGIA'REN EGUTEGIA.

Salgai: Erretan: "Argia"-ren ordezkariak. Irufia'n: Garzia'tar Josu, Estafeta, 31 gn.

ULTIMA HORA

A las dos y media termina el Consejo de Ministros, dejando a falta de pequeños detalles el proyecto de presupuestos generales.—Llega a Vigo un navegante solitario argentino.—Causa de la dimisión del Gobernador de Barcelona.—Huelga de conservas en Vigo.—Un hundimiento en el Vaticano.

TERMINACION DEL CONSEJO DE MINISTROS

Madrid 23 (3.25) El Consejo de Ministros ha terminado después de las dos y media de la madrugada.

Todos los ministros dijeron que se había tratado de presupuestos y que no se había tratado de presupuestos y que no se había hablado ni de gobernadores ni de altos cargos.

A don Marcelino Domingo se le preguntó si se había tratado del nombramiento de fiscal general de la República, y repuso se había acordado no hacer pública la designación en tanto no sea conocida del Presidente de la República.

La referencia oficiosa dice: El Gobierno ha seguido examinando los presupuestos, llegando a los acuerdos adoptados por unanimidad.

Los ministros de Gobernación, Instrucción, Trabajo, Agricultura y Obras Públicas han informado extensamente de asuntos de trámite de los distintos departamentos.

Los ministros coincidieron al hablar con los periodistas en que había quedado terminada la cuestión presupuestaria, faltando solamente pequeños detalles de acoplamiento en algunos Ministerios.

Dijeron se había acordado no hacer pública ninguna manifestación hasta que las decisiones del Gobierno sean conocidas y sancionadas por el Presidente de la República.

Parece ser que al Ministro de Trabajo hablo a sus compañeros, al refiriéndose a las reformas de su ministerio, al

nombramiento de los delegados de trabajo, asunto éste que ha de suscitar amplio debate.

El señor Domingo ha dicho que esta noche marchará a Alicante, de donde no regresará hasta reanudar las sesiones de Cortes, y este viaje es el que ha motivado la reunión ministerial de esta noche.

ARRIBADA FORZOSA DE UN NAVEGANTE SOLITARIO

Vigo.—De Arribada forzosa ha entrado en este puerto el yate argentino en que viaja el solitario Víctor Dumas.

Saló de Arcahón el día trece y se propone llegar a la Argentina. En la travesía tuvo buen tiempo hasta el día diez y seis, pero en este día se desencadenó una tempestad que lo obligó a luchar durante sesenta horas, tiempo en el que ni durmió ni comió.

Cuando repare averías saldrá para Canarias.

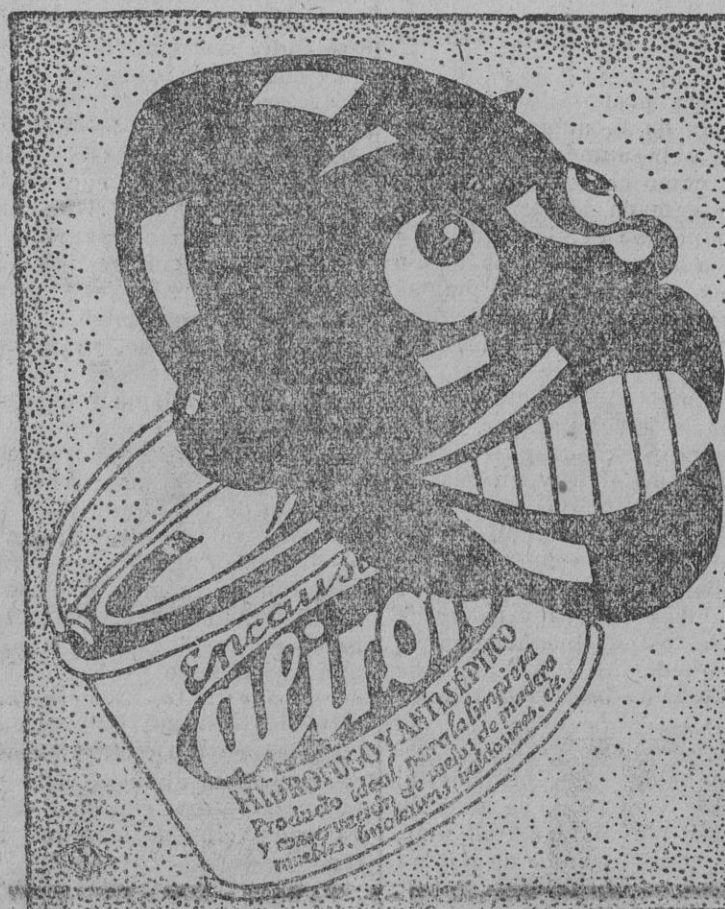
HUELGA DE CONSERVAS

Vigo.—Por negarse los fabricantes de conservas a admitir a en sus establecimientos a las obreras que se negasen a pagar la cuota del seguro de maternidad todas las obreras de las fábricas de conservas han declarado la huelga.

Los huelguistas recorren las calles golpeando panderas y dando vivas y muera para todos los gustos.

LA DIMISION DEL GOBERNADOR DE BARCELONA

Barcelona.—Se ha facilitado en el Gobierno Civil una nota en la que se



¡brillo...

Si, brillo; pero brillo permanente y lustroso, espejo donde se refleja el aseo y cuidados de su dueño, brillo con el que sus muebles y pisos parecen siempre nuevos, sólo podrá obtenerle con

aliron

Anuncios oficiales

A LOS ACREEDORES DE HIJA DE ALZUGARAY

Se convoca a Junta general para el día 24 diciembre a las once de la mañana, en los locales de la Cámara de Comercio.

COMUNIDAD DE REGANTES DE ABARZUA

Se convoca a Junta general ordinaria para las once del día 3 de Enero del año próximo, a los partícipes de esta Comunidad a los efectos de lo que se preceptúa en el artículo 52 de las Ordenanzas de la misma; advirtiéndose que se tomará acuerdo con los que concurran por ser en segunda convocatoria.

Abárzuza, 20 Diciembre de 1931.
El Presidente,
Jabier Goicoechea.

A LOS HERRADORES

Se convoca a los herradores de Navarra a la reunión que el domingo 27 de los corrientes, se celebrará a las once de la mañana en las Escuelas de San Francisco.

Pamplona, 14 de Diciembre de 1931.
La Directiva.

SUBASTA DE ARBOLES EN AOIZ

El día SEIS de enero próximo, a las OCHO horas, se celebrará en la Casa Consistorial de esta villa segunda subasta, con la rebaja del 10 por 100 de la tasación, de los lotes siguientes de árboles existentes en el Monte Auzola.

Primero: 601 pinos, tasados en pesetas 2.507,50.
Segundo: 1.762 pinos, 63 robles y 69 encinos, tasados en 5.223 pesetas.

La subasta será a viva voz y se sujetará a los pliegos de condiciones técnicas y administrativas que obran en el expediente y están de manifiesto en Secretaría municipal.

Aoiz, 17 de diciembre de 1931.

El Alcalde Acidental,

Celestino Laco.

ABARREBA BAJA

Subasta de hayas

El día 27 del actual a las once de la mañana subastará el Ayuntamiento de este pueblo en su Sala Consistorial 1.034 árboles de haya del Común, en un solo lote, con el 10 por 100 de rebaja de su tasación y condiciones que se leerán en el acto.

Abarreba Baja, 13 Diciembre 1931.

El Alcalde,

Ocilio Iribarren.

ANUNCIO

El día 25 del actual a las diez horas tendrá lugar en esta Sala Consistorial la subasta a viva voz de las hierbas de los ejidos de esta villa denominados El Cascajo y Larrod, por tiempo de dos años, con arreglo a las condiciones que se leerán en el acto de la subasta.

Sansol, 18 Diciembre de 1931.

El Alcalde,

Joaquín Rodríguez.

"La Voz" en Armañanzas

Religiosas

La fiesta de la Purísima se celebró en ésta como en años anteriores: Por la mañana al amanecer, nos despertaron con chupinazos anunciándonos la festividad del día.

A las nueve el volteo de las campanas nos llamaban a la fiesta, a la cual el pueblo en masa acudió.

Por encargo de las Hijas de María ocupó la cátedra nuestro celoso y virtuoso párroco don Alipio M. de Zufiiga que con la sencillez característica en él, nos cantó las glorias de María.

Por la tarde terminado el rosario, fué sacada la Virgen en procesión por las calles del pueblo, siendo llevada en hombros por las Hijas de María, señoritas Livina Ortigosa, Josefina

Información del País Vasco

La loca fortuna sonríe a Vitoria. Y le proporciona los premios tercero y noveno, hallándose el primero muy repartido.

El Gobernador civil de Alava prepara una reunión de personalidades para tratar de la confección del Estatuto.

Importante donativo para el hospital de Bilbao.-Noticias de Guipúzcoa.

GUIPUZCOA

San Sebastián 22 (22.00)

SE APLAZA UNA HUELGA

Los dependientes de varias secciones del Gremio de Alimentación tenían anunciada la huelga para hoy.

Eran éstos los ultramarinos, vinos, carboñeras y coloniales.

La huelga estaba anunciada para un plazo de 7 horas, que terminaba hoy, pero el sábado y después de amplia deliberación, acordó dar el plazo reglamentario de los ocho días, para que la huelga no resultara ilegal.

Ayer se convocó a una reunión extraordinaria de todos los asociados y parece que en ella se aprobó este criterio de la directiva.

El motivo de la huelga es, según alegan los dependientes, que los patronos de las citadas secciones del gremio de alimentación no acaban de llevar a la práctica las bases de trabajo acordadas por el Comité Paritario, correspondiente desde el mes de agosto pasado.

La Asociación Patronal recurrió en alzada contra dichas bases al ministro del Trabajo y alega a su vez que no es suya la culpa si se viene retrasando en aquel Ministerio la resolución definitiva.

Por lo demás los patronos han asegurado al gobernador que se hallan dispuestos a aceptarla en cuanto sea dictada por la Superintendencia.

EN LA ALCALDIA

Después de conferenciar el señor Sasian con el jefe de arbitrios municipales, acerca de los artículos de primera necesidad y el repeso de pan y carbón, acordaron volver a reunirse el sábado para concretar algunos extremos, marchando después el alcalde a Santa Agueda en visita particular, esperando regresar esta tarde.

SE ARREGLA EL CONFLICTO

El gobernador interino señor de la Campa, dijo a los periodistas que la huelga de dependientes anunciada para hoy, no se ha verificado por no haber dado cuenta de ella con el plazo legal necesario y se cree que antes del día 30 quedará arreglado todo, pues se ha recibido un telegrama de la Dirección general del Trabajo en el que se afirma que el problema marcha por buen camino.

LA CAYA

Bilbao 22 (23.15)

DONATOS MUORTANTE

En el Santo Hospital Civil de esta villa se ha recibido la cantidad de 50.000 pesetas, entregadas por los señores Albizu, testamentarios de don Luis de Ogara e Ibarra, para sostenimiento de dos camas a perpetuidad en el citado establecimiento, legadas por dicho finado, señor Ogara, una en su memoria y a otra en la de su hermana doña Silas.

EXPLOTA UN ARTEFACTO Y HIERE A UNOS NIÑOS

A última hora de la tarde de ayer ocurrió en el barrio de Urbai un lamentable suceso.

Según las referencias que tenemos, el niño de 13 años Mariano Pellejero, encontró en el puente de la Merced un pequeño artefacto del que pendía una mecha.

El chico lo cogió y lo llevó al barrio.

Plaza, Remedios Sanz y Milagros Albizu, portando el estandarte de las mismas, la señorita Marina Villamayor.

Que continúen con el mismo entusiasmo, y hasta otro año.

El Corresponsal.

dando conocimiento del hallazgo a unos amigos suyos.

Llevados de la curiosidad lo transportaron a una cuneta próxima y una vez allí prendieron fuego a la mecha.

La explosión del artefacto no se hizo esperar, y todos los chicos resultaron heridos, aunque por fortuna leves.

EL CONFLICTO DE LOS PESCADORES DE BERMEO

El gobernador interino dispuso anoche que se concentrara la Guardia civil en Bermeo, con el fin de proteger a los pescadores que esta madrugada quisieran hacerse a la mar.

De Bilbao salieron veinte guardias ocupando un camión.

También marcharon varios agentes de la brigada social.

Esta mañana, las embarcaciones han permanecido amarradas en el puerto, habiendo reiterado el gobernador las órdenes al jefe de línea de la Guardia civil para que proteja a las tripulaciones que salgan del puerto.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Cuando en los diques del Euzkalduna se hallaban varios obreros trabajando en la reparación de un barco, explotó una botella de aceite, alcanzando al obrero Eusebio Anzures, de 24 años, causándole una herida profunda en el muslo derecho, de la que fué curado, en el botiquín de la farmacia.

UN NUEVO BUQUE

Mañana, a la ocho y media de la mañana, saldrá del puerto el vapor "Cabo Santo Tomás", construido en los talleres de la Constructora Naval por la Sociedad "Ibarra y Compañía", de Sevilla.

LOS EFECTOS DEL FRIO

En la calle de Castaños ha sido recogido por los camilleros municipales y conducido al Hospital, un individuo llamado Hipólito Ibarra, de 32 años sin domicilio, que se sintió repentinamente enfermo a causa del frío.

MUERTE CASUAL

En la casa Galera falleció anoche repentinamente el asilado Marcel Garín, de 35 años.

Fuó hallado tendido muerto sobre un camastro.

La muerte ha sido producida por una embolia.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado.

HABLANDO CON EL GOBERNADOR

El gobernador dijo a los periodistas que al momento hacen su información en el Gobierno civil que tenía pocas noticias que comunicarse.

Añadió que gaba de celebrar una conferencia telefónica con Bermeo, de donde le participaban que no ocurría novedad.

Dijo también que por falta de deman-

da se habían paralizado los trabajos en la mina "Peñasco", quedando en paro forzoso 70 obreros.

Ignoraba el señor Vallejo cuándo regresaría el gobernador aunque suponía que tal vez lo haga pasado mañana, si para esa fecha termina las gestiones que se halla realizando en la capital de la República.

ALAVA

Vitoria 22 (23.00)

EL TERCERO Y EL NOVENO PREMIOS DE LA LOTERIA, EN VITORIA.—JUBILO ENTRE LOS POSEEDORES DE PARTICIPANTES

El número al que ha correspondido el tercer premio de la lotería jugada hoy en la Casa de la Moneda ha sido vendido en el establecimiento de los señores de don Jernaro Ezarduy.

En dicha administración se han expendido diez vigésimos, a los que ha correspondido diez millones de pesetas.

También se ha vendido la serie completa del 14.899, al que han correspondido cuarenta mil pesetas y las diez mil de la centena.

Asimismo se ha vendido media serie del 14.987, agraciado con los mismos premios.

En total han correspondido a esta administración 2.565.000 de pesetas, sin contar con que las aproximaciones y centenas pueden, además, estar favorecidas con premios de la "pedrea".

El número agraciado con el tercer premio no está abonado.

Un joyero apellidado Isaías, llevaba dos vigésimos del 14.899.

Otro vigésimo de este número se halla repartido entre gente humilde en la parroquia de Máximo Orzá.

Entre los agraciados con el tercer premio figuran los siguientes:

Gregorio Díaz, carniceiro de la Plaza de Abastos; le han correspondido veinte mil pesetas.

Prudencia Espada, carniceira en la misma Plaza; cuarenta mil.

Cesáreo Domínguez, obrero; veinte mil.

Vicenle Serrido; diez mil.

Antonio Nieto, camarero de Casino; 10 mil.

Este ha solicitado permiso de la directiva de la Sociedad en que presta sus servicios para ir a Sevilla de donde es natural, a pasar las vacaciones con su familia.

Como el tercer premio se halla muy repartido, entre los vendedores de la plaza de Abastos, esta mañana la alegría ha sido general entre ellos, habiéndose mostrado sumamente espléndidos con sus clientes.

Se sabe que un industrial carbonero lle-

vaba un vigésimo del número agraciado con el tercer premio. Dio varias participaciones, que sumaban 34 pesetas quedándose él con 66; le han correspondido, por tanto, 132.000 pesetas.

La señorita telefonista de la Central, Josefina Ibáñez juega dos pesetas en el número 14.898.

En la popularísima calle de la Corredera es donde más reparadas están las participaciones del número premiado.

Durante todo el día los vendedores han estado comentando en la calle su suerte y se han entregado a los más bulliciosos transportes de alegría.

También ha correspondido a Vitoria el noveno premio.

Este premio es de cien mil pesetas. Ha sido vendido en la administración propiedad de Melquiades Uribarri sita en la calle de Dato.

El dueño no tiene noticias todavía de quienes se los favorecidos por la suerte.

Sólo se sabe que un comerciante de vinos llamado Auspicio Maturana, lleva tres vigésimos, los que se hallan sumamente repartidos.

PARA LA REDACCION DEL ESTATUTO

El gobernador ha convocado a la Cámara de Comercio a la de propietarios, al Sindicato Agrícola y a las figuras más destacadas del partido republicano con las que empezará las consultas para la redacción del Estatuto Vasco.

LOS OBREROS PARADOS SE MANIFIESTAN

Hoy se ha celebrado sin autorización una manifestación de obreros parados. Varias parejas de la Guardia de Seguridad la han disuelto, sin que ocurrieran incidentes.

Los obreros se han entrevistado con el alcalde, al que han pedido que parte de la cantidad recaudada en la suscripción a su favor les sea entregada para las fiestas de los días.

Contestó el alcalde que lo consultaría con los donantes.

También pidieron que se pusiera en libertad a los obreros detenidos por ejercer coacciones en la fábrica de Maeztu, petición a la que accedió el gobernador.

UNA CONFERENCIA

Don Francisco Javier Landáburu, dará mañana una conferencia a las afiliadas a la entidad "Emakume Abertzale Batza".

Se celebrará en los locales de Juventud Vasca.

"La Voz" en Berbinzana

Trigo, robo a 10,25 pesetas.

Avena, robo a 6.

Cebada, robo a 6.

Habas, robo a 8,50.

Alubias, kilo a 1,20.

Garbanzos, kilo a 2,20.

Paja de trigo, fardo a 1.

Manzanas, kilo a 0,60.

Pera, kilo a 0,60.

Pimientos, ciento a 2,25.

Tomates, lata a 0,40.

Acetunas, kilo a 1.

Vino, decálitro a 3.

Vinagre, decálitro a 2,50.

Aguardiente, litro a 1,90.

Anís, litro a 3 pesetas.

Acetite, litro a 2,20.

Carbón vegetal, saco a 5 pesetas.

Leña de haya, arropa, 0,60.

Jornales a seco, año 6 pesetas.

Cerdo, kilo a 4.

Carnero, kilo a 4,20.

Oveja, kilo a 4.

Cordero, kilo a 4,20.

COTIZACION DE VALORES

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

DIA 21 DIA 22

V. LORES DEL ESTADO

4% Interior 63,0 64,00

4% Exterior 73,00

4% Amortizable 71,50

4% Idm. 1921 81,5 84,75

4% Idm. 91/ 80,5 80,50

4% Idm. 1916 86,0

4% Idm. 1917 sin 88,5 89,75

4% Idm. 927 con 77,00

4% Idm. 1921 66,7 66,75

4% Idm. 1928 76,50

C. B. Hipotecario 4% 80,00

Idm. 5% 98,25

Idm. 4 1/2 255,00

Tesoro Austriaco 6

Empio Argentino 6

Marruecos 6

Cédulas Argentinas 6

ACCIONES

Banco de España 385 385

Banco Hipotecario 1

B. Hispano Americano 1

B. Español de Crédito 1

Banco Central 1

B. E. Río de la Plata 1

C. Arrendataria Tabacos 172,50

S. Española Explosivos 545 563

Chades 1

Preferentes Azucareras 58,50

Ordinarias Idm. 255 257

F. C. M. Z. A. 174 170

Duro Felguera 1

Compañía de Tranvías 1

C. M. Alfonso XIII 1

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

DIA 21 DIA 22

Banco de Bilbao 1060 1060

Banco de Vizcaya serie A 1040

Banco de Vizcaya serie B 255,00

Banco Liriqui 240

Banco Central 96

NAVIERA S. A. 750

Id. Meritima Nervión 500

Id. Meritima Unión 160,00

Id. Vascongado 330

Id. Bachi 480

Id. Guipuzcoana 80,00

Vasco C. de Navegación 70

Mundaca 75

Nav. Vasco Asturiano 420

M. Vizcaya 30

Maritima Bilbao 65

Eleano 13,50

Euzkera 75

Argeniflor de Córdoba 2

Industria Sidero y Aceras 150

Minas de Cala 65

Minera Villorridio 5

Hidroeléctrica Ibañeta 675,00 665

Id. Española 164,00

Altos Hornos Vizcaya 85,50

Bascania 670

Resinera Española 23,50

Papelera Española 142,00

Duro Felguera 65,00

Unión E. de Explosivos 550,00 557,50

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una por semana. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

Los anuncios favorecen la riqueza de un país, facilitando la compraventa de los artículos comerciales. Los países más prósperos son los que más gastan en publicidad. En este caso se encuentran los Estados Unidos e Inglaterra.

ALQUILERES

SE ALQUILA amplio y hermoso local, propio para garage o almacén, en Paulino Caballero 4. Informar en la oficina.

SE DESEA un señor solo para dormir, trato familiar. Informar en San Gregorio, 38, quinto.

HERMOSA bajera propia para Garage, a dos calles, se alquila. Darán razón en Tejería 16, cuarto.

EMPLEOS

JOVEN de 24 años con leche de dos meses criaría en su casa. Informar: Don José Manó, en Ribaforada.

SE NECESITA aprendiz en casa de Arrizabalaga, Mayor 33, tienda.

BARBERO necesito con urgencia oficial, será bien retribuido. Intil presentarse si no sabe cumplir bien con su obligación. Peluquería Félix Sarcibar, Olazagutia, Navarra.

PASTOR: Se necesita uno de buenas referencias, con familia. Informar: Cruz Senosiain, Obanos.

MODISTAS

MODISTA con mucha práctica. Se ofrece para confeccionar vestidos de señora y trajes de niño. Trabaja en su casa o a domicilio. Curia 23, segundo.

PERDIDAS

De un sobre conteniendo 352 pesetas entre el número 7 de la calle Zapatería y la casa del señor Irujo, habiéndolo perdido muchacha de servicio. El que lo haya encontrado puede entregarlo en esta Administración y se le gratificará bien.

PERDIDA: En la carretera de Zaragoza a Pamplona, ayer se perdieron tres maletas de un auto-ómnibus. Se agradecerá y gratificará a quien las encuentre, su devolución en el Hotel LA PERLA, de Pamplona, donde pueden dirigirse también por escrito.

VENTAS

VENTA o cambio por coche cerrado 10 H. P. automóvil Renault seis caballos torpedo dos plazas estado seminuevo y seis ruedas id. "Garage Internacional", Tafalla.

VIDES americanas: Se venden injertos y barbos de Lot y Riparia, olivos y árboles frutales. Consultar precios con Nemesio Lizarbe, Berbinzana.

VENDO Estufas para serrín, Cocinas para guisar con serrín; unas puertas vidrieras. Mañeta, 15.

AUTOMOVILES: Vendo un "Citroen" 10 H. P. conducción interior y un "Fiat" de dos plazas, a toda prueba, precios interesantes. Antonio Martínez, Tafalla.

MOTOR GASOLINA, 2-3 H. P. seminuevo, inmejorables condiciones, toda prueba, se vende. Cecilio Faho, Mañeta, Navarra.

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana", Mayor 37.

SE DESEA vender un ternero recién nacido. Para informes: Juan Iragui, Valle Olabar, Osacain.

SE VENDE carro de bueyes seminuevo muy poco usado, con todos los aperos de bueyes completos. Dirigirse a Aurelio Alvarez, Barbarin, Navarra.

VENDO casas de todos precios en distintos puntos de la Capital y casas con huerta en extramuros, desde pesetas 10.000, casa con 60 robadas en las inmediaciones de Pamplona y caserío con 215 robadas y muchos árboles frutales en las inmediaciones de Leiza, con facilidades de pago. Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

SE VENDE una máquina de coser en Calderería 1-bis, primero, y otra en Pozo Blanco 7, panadería.

SE VENDEN chapas de 1.50 por 0.80 para cerrados, en la fábrica "Hijos Asfálticos", Estación Pamplona, Empalme del F. C. Plazaola.

SE VENDE "Citroen" B 14, 10 caballos, forma cabriolet, cuatro asientos, a toda prueba. Informar: Asiento el Mayor: Garage Alvaro, detrás del antiguo cuartel de Caballería.

OCASION: Por un caso de urgencia vendería de verdadera ocasión, casa de campo, nueva, a ochocientos metros de la Plaza de Pablo Iglesias; de dos pisos. Baño y demás comodidades, con seis robadas de inmejorable terreno, a dos hermosas carreteras. Darán razón en la Administración de este periódico.

SE VENDEN cuatro mulas superiores, de 3, 6, 10 y 16 años respectivamente. Se darán a prueba. Para informes dirigirse a don Valeriano Aguat, en Mérida.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos mas modernos, prácticos y de capricho.

BUECK, 21 H. P. se vende o cambia por camioneta. Informar: Correspondencia de LA VOZ, Arróniz.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana", Calle Mayor 37.

VINOS de mesa finos y blancos y licores de marcas selectas. Liquido para los días de Navidad, a precios baratos. Zapatería, 8.

"CITROEN" conducción interior, cuatro plazas. Informar: Pascual Iriarte, San Nicolás, 35 y 37, Tocinería.

EN LA Carretera de Aznar Hermanos, de Tafalla, que se ha trasladado al Ferial, se vende un carro seminuevo para dos caballerías.

SE VENDEN 40 horregas. Dirigirse a Facundo Osés, Barbarin (Navarra).

MESAS Camilla desde ocho pesetas, cajas braseros, tubos, paletillas, alambres y braseros. Mañeta, 13, tienda.

PULPA muy buena, semiseca, en sacos de 40 kilos, se vende desde cinco sacos en adelante, al precio de 9.30 pesetas cada saco, en la Fábrica de don Carlos Eugui, de Pamplona.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A. Torio, Plaza de la Constitución 13-14 primero, Pamplona.

LA LEGITIMA "Limpiadora" que deja los cuñillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana", Calle Mayor, 37.

OCASION: Se vende Fiat 503, cerrado 4 puertas, como nuevo y barato, y Wipert cabriolet 14 H. P. en muy buen estado. Dirigirse al Garage Silvio Astiz, Pamplona.

SE DESEAN vender 50 ovejas buenas con sus corderos, de 6 a 8 kilos y se cederán de diez en adelante. Dirigirse a Manuel Urrutia, Puente la Reina.

SE VENDEN o arriendan tierras en Labiano. Informar: Angel Goñi Belzunee, Juslapeña.

HUERTA en el camino de Abejeras con almacenes, agua corriente y árboles frutales, dos robadas. Se cederá en buenas condiciones. Informar: Hotel Pirineos.

CALZADOS: Preciosos modelos y calidad garantizada, a precios de ocasión. Pañería Iruña, calle Zapatería 15.

VARIOS

Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutadas. Talleres Vulcan. Paulino Caballero 14

PREPARACION mercancía a muy corto número de alumnos. Cálculos, Contabilidad, Documentación Archivo, etc., Ciudadela, 13, segundo.

CIERRE DE MONTE

Se admiten proposiciones en pliego cerrado hasta las once horas del día tres de Enero para el cierre de monte, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en esta Alcaldía.

Marcolain, 21 de Diciembre 1931.
El Alcalde,
Bautista Jaunsarás.

TOMARIA con urgencia 150.000 pesetas con buena garantía, sobre casa en Pamplona. Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

Para Pascuas y Reyes

Una Radiola R. C. A. desde pesetas 650 a 16.000
Otras marcas, también de garantía, desde pesetas..... 350
Un fonógrafo portátil primera calidad, desde..... 100
Un cine Pathé gran proyección, desde..... 100
Una máquina para escribir marca "Corona" y otras más económicas, desde..... 350
Una sumadora para bolsillo, desde..... 12
Gran surtido en discos, últimas novedades, y en Películas Pathé para alquiler

JOSE LES

Plaza del Castillo, 11 PAMPLONA

Enfermedades de Automóviles

Se curan por personal técnico. Especialista en la marca "Peugeot"
Garage MORENO
Amplios locales Puertas entrada y salida
Servicio de engrase
AMAYA, 9 TELEFONO 1718

PARA ADELGAZAR DELGADOSE PESQUI
NO PERJUDICA LA SALUD SIN YODO, NI DERIVADOS DE YODO, NI THIROIDINA
COMPOSICION NUEVA
DESAPARICION DE LA GORDURA SUPERFLUA
De venta en todas las farmacias, al precio de 3 pta. frasco y en el Laboratorio PESQUI, por correo 8, 50 Alameda 17. J. J. SEDANAR.

"La Vasconia"

SOCIEDAD ANONIMA DE BANCA Y CREDITO
CAPITAL: 7.500.000 PESETAS
PAMPLONA
Realiza toda clase de operaciones bancarias en su central y sucursales siguientes: Alsasua, Burgo, Carcastillo, Cascaño, Corella, Elizondo, Estella, Falcos, Irurzun, Leizor, Leizaola, Lodosa, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Uztárriz y Villafraanca de Navarra. Agencias: Albar, Caparrosa, Casada, Casteljón, Echarri - Aranz, Larraga, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Urroz (Villa), Valterra y Vera de Bidasoa y principalmente:
IMPOSICIONES a un año al 4 y medio por 100 de interés anual.
Idem a seis meses, al 4 por ciento de interés anual.
Idem a tres meses, al 3 y medio por ciento anual.
Idem a un mes, al 3 por ciento de interés anual.
CUENTAS CORRIENTES Y DEPOSITOS EN EFECTIVO A LA VISTA al 3 y medio por ciento de interés anual.
CAJA DE AHORROS establecida hace años, al 4 por ciento anual; y
COMPRA VENTA DE MONEDAS EXTRANJERAS en cheque y billetes y cambios muy ventajosos.

Compañía Naviera Sota y Aznar

BILBAO

Línea de Uruguay y Argentina
Modernos y rápidos vapores, en condiciones especiales para este tráfico.

Servicio rápido
Hacia el día 30 de Diciembre, saldrá de Bilbao el buque-motor

"Atxeri-Mendi"

de 6.000 toneladas de carga en viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga sin transbordo alguno para los mencionados puertos y ROSARIO DE SANTA FE con conocimiento directo y transbordo en el puerto de Buenos Aires.

También admite carga para los principales puertos de la REPUBLICA ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY, con conocimiento directo desde Bilbao y transbordo en el puerto de Buenos Aires. Este buque atracará en el muelle Reina Victoria, de Santurce, y la carga para él se recibirá en almacenes cerrados, para embarcar directamente desde estos almacenes o desde vagón de ferrocarril.

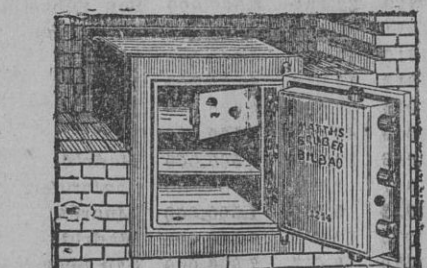
Los señores cargadores pueden enviar sus partidas facturadas a SANTURCE-PUERTO. Para toda clase de referencias dirigirse a los señores

Sota y Aznar
BILBAO
Apartado núm. 13

RADIO

Receptor Eléctrico
Cuatro válvulas
Pesetas 295

F. Dumenieux, Constructor, EIBAR



CAJAS INVISIBLES.
Empotrada la Caja en la pared, ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado y colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta. Tengo estas cajas en muchos tamaños. Pide catálogo a MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

Las Gallinas

Se crían sanas y robustas con GALLIOL; preservan y curan sus enfermedades con GALLIOL; ponen muchos huevos con GALLIOL; premiado con Medalla y Diploma de Honor en la Exposición Agro-pecuaria Internacional de Asturias, (Gijón 1929).

VENTA: En farmacias, droguerías, laboratorios de G. Cuevas, en Orreaga (Vizcaya) a 1.80 pesetas caja. **OPPOSITOS** en la capital y pueblos importantes de la provincia.

Elixir Estomacal
de Solz de Carlos
Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo, porque quita el dolor, los acidos, las flatulencias en niños y adultos, el enfermo come más, digiere mejor y se cura, curando las enfermedades del

ESTOMAGO e INTESTINOS
Venta: SERRANO 30, farmacia, Madrid y principales del mundo.

CARBONES
Hullas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SACARDY
Sarrate, 24.—Tel. 1978
Pamplona

Luis M. de Ubago
Dentista
Mayor núm. 72, 2.
Teléfono núm. 2791
Horas: De 10 a 1 y de 3 a 5
Antes Nueva 73, 1.—Pamplona

AUTOMOVILISTAS
Esta es la marca de garantía para Recauchutar sus cubiertas



VITONIA
Reinamiento, Presentación, Economía. Soliciten ofertas al Concesionario exclusivo, JOSE UBANELL—Tafalla

Carbones Gastaminza
Se suministran siempre los mejores carbones que existen en el mercado.
Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 18 bis.
Teléfono 2361

"IRUÑA" Zapatería, 15

Asombrosa Liquidación

Por transformación del negocio
Pues necesitamos destinar parte del local a otros artículos

Se liquidan todos los calzados de esta casa

No se detallan precios por la gran variedad de artículos

Vean los escaparates y podrán darse cuenta

Procurad ser los primeros para que podáis elegir

Pañería "Iruña"
Zapatería, 15 - PAMPLONA

"IRUÑA" Zapatería, 15

TRINCHERAS

Puede decirse muy alto y muy seguro, que uno de los sitios donde mejor se pueden comprar las Trincheras, es en Pamplona; con visitar la Popular Casa Almacenes Azcarate, por 4 modestos duros, puede comprarse una buena Trinchera Pluma; por 8 duros una Trinchera superior con 3 forros; y si gasta 10 duros, ya la Trinchera es algo formidable, como lo pueden demostrar más de quinientas que nos compraron el año pasado. Cueros Ingleses calidad formidable a 12 duros. Almacenes AZCARATE, Mercaderes, 11 (frente a Chapitel).

Motores Siemens
Los mas conocidos

MUEBLES Elósegui

ECONOMICOS Y DE LUJO
Almacenes: San Antón, 19
Fábrica: Navas de Tolosa, 37

LA PROPAGANDA MAS ZICAZ
ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA
CLASE DE PROPAGANDA.

La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas;
seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses po-
setas, 7.50; seis meses, 15; un año 30.
En el extranjero: Seis meses, 25
pesetas; un año, 50. América, 50 pe-
setas al año.

La Lotería de Navidad

Cómo se realizan los sorteos

Lotería.—(Etim.—De "lote") Especie de rifa que se hace con mercadería, billetes, dinero y otras cosas, con autoridad pública.—Juego público en que se premian con diversas cantidades varios billetes sacados a la suerte entre gran número de ellos que se ponen en venta.

Con esto no descubrimos ningún misterio, ya que lo tienen ustedes en cualquier diccionario.

Y aunque tampoco descubrimos nada nuevo, vamos a decir el modo como se celebran los sorteos, incluso el de Navidad, que es el que más interés despierta en el público.

Los sorteos son públicos y se ejecutan por medio de bolas numeradas representando un billete cada una, que se extraen de un globo, en número igual al de los premios ofrecidos; estos se representan también por bolas que tienen marcada la cantidad del premio y que se colocan en otro globo. Los globos son de rejilla de alambre y tienen un mecanismo que deja paso a la bola, la cual se desliza por un conducto también de alambre que va a terminar en un recipiente de cristal de donde se toma para leerla.

La víspera del sorteo, se cuentan y se comprueban públicamente las bolas. Estas estarán ensartadas por cientos, de mayor a menor, y reunidas en una madeja las que compongan cada millar, el cual se encierra dentro de una bolsa con una tarjeta exterior. Todas las bolas se encierran después en un arca con tres llaves. Igual comprobación se verifica con las bolas de los premios, los cuales se colocan en otra arca. Ambas arcas quedan debidamente custodiadas.

Llegado el día y hora del sorteo, se constituye la Junta—compuesta del director general del ramo, como presi-

dente y del interventor general de la Administración del Estado o un delegado suyo y un concejal designado por el Ayuntamiento de Madrid, como vocales—y se dará principio al acto abriendo las arcas donde se encerraron las bolas de los billetes y premios. Una vez hecho esto, se cortarán los hilos que las unen y se hacen caer en un cajón de alambre dispuesto al efecto en donde se mezclan, revolviéndolas con palas, hasta que son introducidas en el globo preparado para recibir las bolas que se verifica por medio de un aparato mecánico de modo que nadie las toque.

Igual operación se efectúa con las bolas correspondientes a los premios. A una señal del presidente, se voltean simultáneamente los globos y una vez parados comienza el sorteo haciendo salir cada vez una bola de cada globo, las que se colocan en los alambres de una tabla de exposición, destinados a recibir las y dispuestos al efecto en dirección vertical y de tal modo que cada número tiene a su lado la bola del premio. De este modo se continúan sacando y leyendo las bolas—lleva descubrimiento!—hasta que estén adjudicados todos los premios.

Los premios que se consideran "mayores" se leen por tres veces, anotándose en listines preparados al efecto, y al exponerlos al público, se consignarán las localidades a que cada uno haya correspondido, para conocer lo cual, instantáneamente se tiene a la vista el libro de distribución de billetes.

Y... ya no hay más, sino el que los asistentes al acto—numerosos en el sorteo de Navidad—hacen los más variados comentarios acerca del sorteo, esperando cada uno de ellos verse el año próximo agraciado con el premio "obeso".

EL GORDO!!



(Dibujo de LORDA)

DIEZ MIL	836 546 905 213 086 170 764 054 201 624 193
QUINCE MIL	089 933 846 337 447 645 447 645 317 040 913 243 728 805 624 647 698 439 681 224 119 906 151 689 287 515 362 741 753 559 264 735 836 281 423
ONCE MIL	429 107 851 919 631 102 295 002 923 139 329 738 909 080 021 026 894 336 745 079 604 394 058 933 043 253 979 679 805
DOCE MIL	066 474 691 364 900 759 258 272 288 042 913 305 773 407 066 555 011 780 153 252 742 950 923 789 156 647 038 733

Blusas señoras
De punto, lo más bonito, las
tiene LA CREACION, al precio
de 10.50 pesetas.
LA CREACION—Zapatería, 38.

TRECE MIL	595 424 112 056 823 978 387 656 260 466 669 257 252 729 795 653 768 080 835 623 847 898 790 827 368 730 321 597 899 754 426 968 860 092 022 184 715
CATORCE MIL	628 878 282 156 621 689 634 349 609 229 072 553 017 420 446 028 750 026 627 099

Curiosidades

NUMEROS PREMIADOS CON EL "GORDO" DURANTE LOS ULTIMOS 103 AÑOS

Años	Núms.	Pesetas	Capital
1829	2.127	80.000	PAMPLONA.
1830	2.652	80.000	Vitoria.
1831	1.490	125.000	PAMPLONA.
1832	8.318	200.000	Algeciras.
1833	7.589	40.000	Zaragoza.
1834	9.703	100.000	Barcelona.
1835	7.175	40.000	Madrid.
1836	3.037	40.000	Cádiz.
1837	3.616	40.000	Barcelona.
1838	6.094	40.000	Badajoz.
1839	1.833	160.000	Madrid.
1840	1.660	160.000	Sevilla.
1841	6.585	160.000	Cádiz.
1842	5.228	200.000	Cádiz.
1843	9.975	200.000	Málaga.
1844	7.312	250.000	Cádiz.
1845	13.046	250.000	Cádiz.
1846	4.457	250.000	Yeda.
1847	13.656	250.000	Valencia.
1848	1.474	250.000	Santander.
1849	12.724	250.000	Barcelona.
1850	12.233	400.000	Madrid.
1851	12.105	300.000	Logroño.
1852	11.528	400.000	Molina de Aragón
1853	16.673	400.000	PAMPLONA.
1854	14.938	375.000	Santander.
1855	15.406	400.000	Granada.
1856	13.049	375.000	Badajoz.
1857	2.147	250.000	Madrid.
1858	12.085	250.000	Zaragoza.
1859	18.400	250.000	Barcelona.
1860	20.563	250.000	Santander.
1861	20.033	500.000	Barcelona.
1862	4.036	500.000	Burgos.
1863	3.224	75.000	Madrid.
1864	18.068	75.000	Sevilla.
1865	1.603	1.500.000	Madrid.
1866	615	1.500.000	Madrid.
1867	14.985	1.500.000	Sevilla.
1868	4.385	1.500.000	Sevilla.
1869	18.875	1.500.000	Granada.
1870	9.914	1.500.000	Barcelona.
1871	9.457	1.500.000	Barcelona.
1872	16.374	1.500.000	P. Mallorca.
1873	10.014	1.500.000	Sevilla.
1874	9.452	1.500.000	Barcelona.
1875	7.932	1.500.000	Barcelona.
1876	21.690	1.500.000	Madrid.
1877	12.787	2.000.000	Madrid.
1878	6.157	2.500.000	Cádiz.
1879	25.018	2.500.000	Barcelona.
1880	36.999	2.500.000	Badajoz.
1881	17.057	2.500.000	Lérida.
1882	6.679	2.500.000	Barcelona.
1883	38.608	2.500.000	Sevilla.
1884	14.292	1.500.000	Sevilla.
1885	45.453	2.500.000	Gijón.
1886	6.695	2.500.000	P. Mallorca.
1887	24.566	2.500.000	Madrid.
1888	4.211	2.500.000	San Sebastián.
1889	45.400	2.500.000	Málaga.
1890	15.020	2.500.000	Madrid.
1891	33.558	3.000.000	Madrid.
1892	40.297	3.000.000	Palencia.
1893	31.892	3.000.000	Zaragoza.
1894	8.653	3.000.000	Burgos.
1895	25.444	3.000.000	Madrid.
1896	8.669	3.000.000	Almería.
1897	13.515	3.000.000	Madrid.
1898	52.761	3.000.000	Barcelona.
1899	12.515	3.000.000	Montevideo.
1900	26.285	5.000.000	Alicante.
1901	30.565	5.000.000	Lérida.
1902	28.038	5.000.000	P. Mallorca.
1903	20.297	5.000.000	Coruña.
1904	15.362	5.000.000	Valencia.
1905	32.865	5.000.000	Barcelona.
1906	34.746	5.000.000	Alicante.
1907	2.043	6.000.000	Barcelona.
1908	36.819	6.000.000	Bilbao.
1909	24.056	6.000.000	Madrid.
1910	22.101	6.000.000	San Sebastián.
1911	3.834	6.000.000	Barcelona.
1912	10.664	6.000.000	Madrid.
1913	18.073	6.000.000	Madrid.
1914	50.047	6.000.000	Ripoll.
1915	48.685	7.500.000	Ferrol.
1916	19.158	7.500.000	Madrid.
1917	2.091	7.500.000	Santander.
1918	5.605	7.500.000	Linares.
1919	53.452	7.500.000	Madrid.
1920	9.053	7.500.000	San Sebastián.
1921	28.876	7.500.000	Barcelona.
1922	46.460	15.000.000	Caspe.
1923	18.298	15.000.000	Madrid.
1924	11.519	15.000.000	Madrid.
1925	15.770	15.000.000	Madrid.
1926	17.229	15.000.000	Madrid.
1927	10.123	15.000.000	Madrid.
1928	6.692	15.000.000	Zaragoza.
1929	52.453	15.000.000	Madrid.
1930	24.630	15.000.000	Valencia.

Aproximaciones y reintegros

Las aproximaciones y los reintegros son compatibles con cualquier otro premio que pueda corresponder al billete; entendiéndose, con respecto a las aproximaciones señaladas para los números anterior y posterior a los tres premios mayores, que si saliese premiado el número 1, su anterior es el número 40.000, y si fuese éste el agraciado el billete número 1, será el siguiente.

Para la aplicación de las aproximaciones de 10.000 pesetas, se sobreentiende que, si el premio primero corresponde por ejemplo al número 25, se consideran agraciados los 99 números restantes de la centena; es decir, desde el 1 al 24 y desde el 26 al 100, y en igual forma las aproximaciones de los dos primeros premios restantes.

Tendrán derecho al reintegro del precio del billete según queda dicho, todos los números cuya terminación sea igual a la del que obtenga el premio de quince millones de pesetas.

Al día siguiente de celebrarse el sorteo, se expondrán al público listas de los números que obtengan premio, único documento por el que se efectuarán los pagos, según lo prevenido en el artículo 12 de la Instrucción del ramo, debiendo reclamar con exhibición de los billetes, conforme a lo establecido en el 18.

Los premios y reintegros se pagarán en las Administraciones en que se vendan los billetes.

Terminado el sorteo se verificará otro, en la forma prevenida por dicha Instrucción, para adjudicar los premios concedidos a las doncellas acogidas en los Establecimientos de Beneficencia provincial de esta ciudad, cuyo resultado se anunciará debidamente.

Madrid 12 de junio de 1931.

El Director General, Arturo Forcal.

Academia Mercantil
Cálculos, Contabilidad, Documentos y Correspondencia mercantil, Archi-
vo. Preparación a muy reducido número de alumnos
Ciudadela, 13.-2.º PAMPLONA

VEINTIUN MIL ... 105 070 324 416 878 464 196 362 130
335 761 571 002 976 774 563 381 588
880 413 108 941 605

TREINTA Y CUATRO MIL
017 538 340 117 786 831 724 581 135
230 864 278 996 661 080 384 994 490
021 827 952 950 960 339 554 606 816
469 624

VEINTIDOS MIL
729 721 800 307 818 730 093 328 332
711 612 214 195 526 275 662 843 971
789 225 263 357 207 539 915 819 347
856 199 312 753 920 071

VEINTITRES MIL
662 326 473 266 203 171 520 539 268
580 002 668 896 124 548 749 632 180
389

VEINTICUATRO MIL
345 474 650 437 880 518 370 516 554
865 404 326 362 252 110 008 840 443
579 232 670 822 097 448 868

VEINTICINCO MIL
091 558 002 323 889 183 324 649 652
142 431 515 852 742 771 831 718 202
444 583 810 554 840 049 711 799 853
216 549

VEINTISEIS MIL
482 238 523 631 226 984 559 517 788
803 591 298 261 218 076 091 906 808
701 293 017 567 554 850 158 829 306
237 563 967 838 836

VEINTISIETE MIL
048 906 290 030 645 696 626 417 917
715 059 923 527 816 135 646 466 072
283 866 995 214 578 516 674 028 702
859 971 212 954 095 375 457 229 091
764 542 360 612 572

VEINTIOCHO MIL ...
523 758 902 960 496 663 552 503 196
928 546 303 708 772 965 879 228 458
296 223 717 398 657 435 198 984 676
519 474 956

VEINTINUEVE MIL
872 550 238 539 436 122 127 351 188
871 505 251 856 022 012 582 031 821
928 648 802 934 704 243

TREINTA Y SEIS MIL
208 512 796 535 367 945 495 756 203
458 193 826 018 911 713 831 240 889
912 107 488 779 411 572 570 481 911
154 045 797 940

TREINTA Y SIETE MIL
590 622 045 915 446 337 693 038 561
447 690 270 168 368 917 032 499 608
142 617 875 581 144 717 413 262 186
251 086 272 200 594 041

TREINTA Y OCHO MIL
887 367 193 616 979 534 560 899 341
246 512 229 545 624 614 522 939 585
358 625 244 219 879 460 031 098 593
116 421 030 523 519 655 889 644 039
954 417 767 208 770

TREINTA Y NUEVE MIL
628 429 957 498 043 778 761 423 873
620 325 632 772 384 837 271 890 843
915 132 474 756 901 258 830 698 469
024 501 223 491 832 051 795 197

Regalo de Pascuas
Económico y de buen gusto
puede hacerlo con una monis-
ma blusita de punto, toda lana,
al precio de 10.50 pesetas.
LA CREACION.—Zapatería, 38

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14.-1.º PAMPLONA



Premios mayores

Madrid 22, (varias horas)
En el sorteo celebrado hoy en la Casa de la Moneda han correspondido premios a los siguientes números y poblaciones.
Con 15.000.000 de pesetas.—24.717 (Reserva).
Con 8.000.000 de pesetas.—21.566 Sevilla, Santander.
Con 4.000.000 de pesetas.—14.898 Murcia, Vitoria, Badajoz.
Con 1.000.000 de pesetas.—22.006 Santa Cruz: Tenerife, Luarca.
Con 750.000 de pesetas.—26.757 Madrid.
Con 500.000 de pesetas.—23.154 Oviedo.
Con 250.000 de pesetas.—25.029 Sevilla.
Con 150.000 de pesetas.—141 Barcelona, Lérida.
Con 100.000 de pesetas.—31.175 Madrid, Vitoria.
Con " " " " " 3.784 Valladolid, Madrid.
Con " " " " " 80.000 pesetas.—4.194 Zaragoza.
Con " " " " " 21.518 Madrid.
Con " " " " " 75.000 pesetas.—25.847 Alicante, Barcelona.
Con " " " " " 24.641 Madrid, Castellón, Zafra.
Con " " " " " 60.000 pesetas.—131 Murcia, Barcelona.
Con " " " " " 13.476 Murcia, Valencia.
Con " " " " " 32.929 (Reserva).
Con " " " " " 50.000 pesetas.—7.431 Morón, Villagarcía.
Con " " " " " 4.719 (Reserva).
Con " " " " " 13.243 Granada, Barcelona.
Con " " " " " 25.000 pesetas.—14.397 Madrid, Zaragoza.
Con " " " " " 27.639 Madrid, Sigüenza.
Con " " " " " 35.732 Madrid.
Con " " " " " 7.552 Madrid, Barcelona.
Con " " " " " 13.001 Barcelona, Santander, Valladolid.
Con " " " " " 10.157 Barcelona, Madrid.
Con " " " " " 17.468 Barcelona, Almería.
Con " " " " " 9.725 Madrid, Barcelona.
Con " " " " " 14.247 Madrid.
Con " " " " " 5.022 Granollers, Cartagena, Oviedo.
Con " " " " " 6.555 Reus, Coruña, Barcelona.
Con " " " " " 318 (Reserva).

Los premios pequeños :-

UNIDAD	182 515 051 344 868 809 126 695 682 787 395 360 630 521 971 245
DECENA	CUATRO MIL 343 486 493 268 953 249 255 421 878 321 898 560 160 263 894 249 727 292 794 420 419 119 056 396 831 682 576 464 205
CENTENA	CINCO MIL 127 963 473 571 725 979 942 333 334 865 812 661 668 403 520 034 126 686 439 567 065 015 867 203 549 603 245 490 340 445 545 874 357 604 899
MIL	SEIS MIL 459 771 420 641 329 993 272 748 287 011 762 321 050 870 631 383 662 504 148 186 061 460 219 167 106 707 670 846515 168 622
DOS MIL	SIETE MIL 467 108 221 786 016 535 534 198 558 408 121 680 048 908 833 279 371 813 953 748 511 681 673
TRES MIL	OCHO MIL 712 531 069 191 520 697 774 046 736 843 321 526 083 258 248 641 374 327 739 385 159 435 073 055 821 067 839 400 715 246 194 953 956 476
CUATRO MIL	NUEVE MIL 673 041 459 415 099 495 492 573 830 216 115 491 592 273 809 609 971 256 439 650 203 014 808</